

# Amtsblatt für die Stadt ZÜLPICH



BLAYE  
(F)



ELST (NL)



KANGASALA  
(FIN)

PARTNER  
STÄDTE

15. Jahrgang  
19. August 2016

Nr.

8



## LEUCHTENDE GÄRTEN

09. BIS 25. SEPTEMBER 2016,  
EINLASS AB 20:00 UHR

Park am  
Wallgraben

eXploregio.nt LERNFEST am Sonntag, den 25.09.2016 von 12 - 18 Uhr  
in den Römerthermen Zülpih-Museum der Badekultur, Textbeitrag im Innenteil.

## Leuchtende Gärten 2016:

### Erleben Sie eine märchenhafte Welt aus Phantasie und Wirklichkeit

300 Scheinwerfer, mehr als 100 Lichtquellen und fünf Kilometer Kabel sorgen dafür, dass der Gartenschaupark am Wallgraben vom 09. bis zum 25. September 2016 bereits im dritten Jahr in eine verzauberte Welt verwandelt wird.

Lebensgroße leuchtende Strichmännchen, eine über fünf Meter hohe Stuhlsitzfigur und zahlreiche neue Installationen verwandeln den abendlichen Gartenschaupark am Wallgraben in eine verzauberte Welt. Vom Fr, 09. September bis So, 25. September 2016 öffnen sich jeden Abend um 20 Uhr die Tore zu den „Leuchtenden Gärten“. Von der illuminierten kurkölnischen Landesburg bis zur Spielwiese in der Nähe des Bachttores begeistert der Lichtkünstler Wolfgang Flammersfeld die Besucherinnen und Besucher mit seinen fantastischen Installationen aus Licht und Klang.

„Bereits in den vergangenen zwei Jahren waren die ‚Leuchtenden Gärten‘ ein absoluter Besuchermagnet. Daher freuen wir uns auch dieses Mal auf viele Besucherinnen und Besucher, die diese einmalige und fantastische Atmosphäre im historischen Ambiente der Römerstadt Zülpich genießen wollen“, sagt Bürgermeister Ulf Hürtgen.

Mit mehr als 100 Lichtinstallationen und Figuren, hunderten Scheinwerfern und etwa fünf Kilometern Stromkabel setzen Wolfgang Flammersfeld und seine Mitarbeiter von „World of lights“ den Gartenschaupark am Wallgraben, die historische Stadtmauer, die vier mittelalterlichen Stadttore, die kurkölnische Landesburg und die Kirche St. Peter gekonnt in Szene.

„Wir verwenden für die ‚Leuchtenden Gärten‘ zum einen beliebte Figuren des vergangenen Jahres, wie etwa die ‚Pretty Flamingos‘. Zum anderen werden die Besucherinnen und Besucher zahlreiche neue Lichterwelten entdecken“, erläutert Wolfgang Flammersfeld. So illuminiert der Künstler die historische Streuobstwiese in diesem Jahr mit über 20, etwa 1,50 Meter hohen Stabfiguren.



„Der Gartenschaupark am Wallgraben erstrahlt in diesem Jahr nur einmal in einem solch faszinierenden Lichterglanz. Verpassen Sie daher nicht die Chance auf unvergessliche Abendstunden in der Römerstadt Zülpich. Dauerkartenbesitzer haben zudem Vorteile beim Besuch der ‚Leuchtenden Gärten‘, denn Erwachsene zahlen lediglich die Hälfte des Eintrittspreises und Kinder und Jugendliche mit einer Dauerkarte haben sogar freien Eintritt“, erläutert Christoph M. Hartmann, Geschäftsführer der Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH.

Jeden Freitag und Samstag während der „Leuchtenden Gärten“ können die Besucherinnen und Besucher jeweils um 20 Uhr Führungen durch die teils illuminierte Römerstadt Zülpich genießen. Start ist immer an der kurkölnischen Landesburg auf dem Mühlenberg. Für die Teilnahme ist eine telefonische Anmeldung notwendig unter 02252-52345. Die Führung kostet 3 Euro pro Person.

### Informationen:

Während der Veranstaltung „Leuchtende Gärten“ ist die Abendkasse am Eingang Landesburg von 20 bis 23 Uhr geöffnet. Die Besucherinnen und Besucher dürfen bis 24 Uhr auf dem Gelände verweilen.

### Eintrittspreise „Leuchtende Gärten“:

Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahre: 6,00 Euro

Kinder 6-13 Jahre: 3,00 Euro

Kinder von 0 bis einschl. 5 Jahre haben freien Eintritt.

Alle Kinder und Jugendlichen mit einer Dauerkarte erhalten freien Eintritt!

Erwachsene mit einer Dauerkarte zahlen lediglich 3,00 Euro Eintritt.

Neu in diesem Jahr ist das „3-fach-Ticket“, mit dem Besucherinnen und Besucher an drei Tagen die Leuchtenden Gärten besuchen können. Das Ticket kostet für Erwachsene ab 14 Jahre 15,00 €, Kinder von 6 – 13 Jahre zahlen 7,00 €. Erwachsene mit gültiger Dauerkarte zahlen ebenfalls 7,00 € für das 3-fach-Ticket. Dieses Ticket ist nicht übertragbar und wird beim Kauf personalisiert.

Haustiere und Fahrräder dürfen während der „Leuchtenden Gärten“ nicht mit auf das Gelände genommen werden.

Der gesamte Gartenschaupark am Wallgraben inklusive aller dazu gehörigen Durchfahrten bleibt von Montag, 05.09.2016 bis einschließlich Mittwoch, 28. September 2016 für den Publikumsverkehr gesperrt.

### Pressekontakt:

Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH,

Julia Braun, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Tel. 02252.52290

E-Mail: jubraun@stadt-zuelpich.de Web www.gartenschaupark-zuelpich.de

## Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 und Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB zur 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 11/24 Zülpich-Hoven „Neuer Weg“

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Tourismus und Demografie der Stadt Zülpich hat in seiner Sitzung am 19.04. 2016 den Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB zur 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 11/24 Zülpich-Hoven „Neuer Weg“ gefasst und die Verwaltung damit beauftragt, die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB und die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

#### Bekanntmachungsanordnung

**Gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 des BauGB vom 27.08.1997 (Bundesgesetzblatt I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung erfolgt hiermit die öffentliche Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses.**

Gemäß § 2 Abs. 3 der Verordnung über die öffentliche Bekanntmachung von kommunalem Ortsrecht (Bekanntmachungsverordnung) vom 26.08.1999 (GV NRW S. 516) wird hiermit bestätigt, dass der Wortlaut der vorstehenden Bekanntmachung mit dem Beschluss des Ausschusses für Stadtentwicklung, Tourismus und Demografie vom 19.04. 2016 übereinstimmt und dass nach § 2 Abs. 1 und 2 Bekanntmachungsverordnung verfahren wurde.

Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes kann gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigungsverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Beschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

#### Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB zum Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplans Nr. 11/24 Zülpich-Hoven „Neuer Weg“

Die Verwaltung wurde beauftragt, für den Entwurf der o.g. Bebauungsplanänderung die Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 BauGB durchzuführen.

Der Entwurf der o. g. Bebauungsplanänderung wird in der Zeit von

**Montag, den 29.08. 2016**

**bis einschl. Donnerstag, den 29.09. 2016**

im Rathaus der Stadt Zülpich, Markt 21, II. OG, Zimmer 210 während der Dienststunden

Montag bis Donnerstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
sowie 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Freitag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
und zusätzlich Donnerstag 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

ausgelegt.

Der Geltungsbereich der o. g. Bebauungsplanänderung geht aus dem nachfolgenden Lageplan hervor.



Während der vorgenannten Zeit besteht die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung.

Ferner besteht die Möglichkeit, Anregungen während der Auslegungsfrist vorzubringen.

Außerdem wird darauf aufmerksam gemacht, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die Bebauungsplanänderung beabsichtigt nachfolgende Zielsetzung:

Nach dem Umbau des ehemaligen Aldi-Gebäudes zu einem allgemeinen therapeutischen Zentrum (ATZ) als Bestandteil der Fachklinik Marienborn, ist die ursprüngliche städtebauliche Zielsetzung des Bebauungsplans Nr.11/24, die Schaffung eines Stadtteilzentrums mit Schwerpunkt Einkauf entfallen.

Im Bereich der ehemaligen Stellplätze möchte die Marienborn gGmbH den Bedarf an Wohnungen für Patienten mit direkter Anbindung an die Klinik bzw. an das auf dem Grundstück befindliche ATZ decken. Durch die Bebauungsplanänderung wird die Errichtung von zwei Wohnhäusern ermöglicht.

Es handelt sich um eine Bebauungsplanänderung der Innenentwicklung gem. § 13 a BauGB, die im beschleunigten Verfahren ohne frühzeitige Beteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB und ohne Anwendung der Eingriffsregelung gem. §§ 14, 15 BNatSchG (Bundesnaturschutzgesetz) aufgestellt wird.

Stadt Zülpich, den 25.07. 2016

Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

## Maler- & Glaserwerkstatt **WILLI KLUMPEN**

- alle Maler- und Glasarbeiten
- Tapezier- und Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmverbundsysteme
- Putzarbeiten
- Dekorative Mal- und Gestaltungstechniken

Am Meilenstein 1 • 53909 Zülpich  
Tel.: 02252-2230 • Mobil 0172-2939065  
w.klumpen-malerwerkstatt@gmx.de

### Bekanntmachung

Bürgerinformation zum Bebauungsplan Nr. 42/4 Dürscheven  
„Heidegarten“

Am Dienstag, dem 30. August 2016, 19.00 Uhr,  
im Pfarrheim St. Gereon Dürscheven, Heerstraße 2 a,

findet im Rahmen der Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 42/4 Dürscheven „Heidegarten“ eine Bürgerinformationsveranstaltung statt.

Die Zielsetzung des Bebauungsplans besteht darin, in Dürscheven am südlichen Ortsrand ein Wohngebiet mit ca. 20-25 freistehenden Einfamilienhäusern zu schaffen.

Vertreter der Verwaltung und des privaten Erschließungsträgers werden den Bürgern den aktuellen Stand der Planung erläutern. Danach besteht für die Bürger die Gelegenheit, Anregungen vorzubringen.

Stadt Zülpich, 08.07.2016

  
Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

Stadt Zülpich  
Der Bürgermeister

Zülpich, 09.08.2016

## BEKANNTMACHUNG

Die 10. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Tourismus und Demografie findet auf Einladung des Ausschussvorsitzenden Theo Schwelless am Dienstag, 20.09.2016, 18:00 Uhr, in der Bürgerbegegnungsstätte "Martinskirche" statt.

### TAGESORDNUNG:

#### A.) Öffentlicher Sitzungsteil

1. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anerkennung der Tagesordnung im öffentlichen Sitzungsteil
3. Beschlusskontrolle im öffentlichen Sitzungsteil
4. 20. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Zülpich "Windkraftkonzentrationszonen"
  - a) Empfehlungsbeschluss über die im Rahmen der erneuten öffentlichen Auslegung gem. § 4 a Abs. 3 BauGB i.V.m. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Anregungen
  - b) Empfehlungsbeschluss über den Entwurf der 20. FNP-Änderung als 20. FNP-Änderung mit Begründung und Umweltbericht
5. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 26/16 Mülheim-Wicherich "Im Sonnenfeld"
  - a) Änderung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB
  - b) Offenlagebeschluss gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
6. 23. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Zülpich in Mülheim-Wicherich Wohngebiet "Im Sonnenfeld"
  - a) Offenlagebeschluss gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
7. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 42/4 Dürscheven "Heidegarten"
  - a) Änderung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB
  - b) Offenlagebeschluss gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB
8. Anfragen nach § 17 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Zülpich und seiner Ausschüsse zum öffentlichen Sitzungsteil
9. Mitteilungen der Verwaltung zum öffentlichen Sitzungsteil

## B.) Nichtöffentlicher Sitzungsteil

10. Anerkennung der Tagesordnung im nichtöffentlichen Sitzungsteil
  11. Beschlusskontrolle im nichtöffentlichen Sitzungsteil
  12. Anfragen nach § 17 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Zülpich und seiner Ausschüsse zum nichtöffentlichen Sitzungsteil
  13. Mitteilungen der Verwaltung zum nichtöffentlichen Sitzungsteil (Änderungen und Erweiterungen der Beratungspunkte bleiben vorbehalten)
- Die Einladung zur Sitzung und die endgültige Tagesordnung können Sie zehn Tage vor dem Sitzungstermin im Aushangkasten der Stadt Zülpich, Rathaus, Haupteingang, Markt 21, 53909 Zülpich einsehen oder

finden Sie im Internet unter [www.zuelpich.de](http://www.zuelpich.de), ebenso diese Bekanntmachung. Bitte wählen Sie auf der Startseite die Rubrik <Amtliche Bekanntmachungen>. Details finden Sie dann im Ratsinformationssystem unter der Rubrik <Rathaus und Politik – Sitzungsdienst>.

Sofern Sie als Zuhörer am öffentlichen Sitzungsteil teilnehmen möchten, sind Sie hierzu recht herzlich eingeladen.

In Vertretung  
Ottmar Voigt  
Beigeordneter

Stadt Zülpich  
Der Bürgermeister

Zülpich, 01.08.2016

## BEKANNTMACHUNG

**Die 7. Sitzung des Ausschusses für Struktur und Nachhaltigkeit findet auf Einladung des Ausschussvorsitzenden Josef Heinrichs am Donnerstag, 22.09.2016 um 18:00 Uhr in der Bürgerbegegnungsstätte "Martinskirche" statt.**

### TAGESORDNUNG:

- A.) Öffentlicher Sitzungsteil
  1. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
  2. Anerkennung der Tagesordnung im öffentlichen Sitzungsteil
  3. Beschlusskontrolle im öffentlichen Sitzungsteil
  4. Anfragen nach § 17 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Zülpich und seiner Ausschüsse zum öffentlichen Sitzungsteil
  5. **Mitteilungen der Verwaltung zum öffentlichen Sitzungsteil**
    - 5.1 Sachstandsbericht zu den Auswirkungen des Hochwasserereignisses auf die städtische Infrastruktur
- B.) Nichtöffentlicher Sitzungsteil
  6. Anerkennung der Tagesordnung im nichtöffentlichen Sitzungsteil
  7. Beschlusskontrolle im nichtöffentlichen Sitzungsteil
  8. **Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen**
    - 8.1 Sanierung Asylbewerberunterkunft Rövenich hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Auftragsvergabe Elektroarbeiten
    - 8.2 Sanierung der Asylbewerberunterkunft Rövenich hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Auftragsvergabe Trockenbauarbeiten
    - 8.3 Sanierung Franken-Gymnasium Zülpich im Zuge der Städtebauförderung hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Auftragsvergabe Elektroarbeiten
    - 8.4 Sanierung Franken-Gymnasium im Zuge der Städtebauförderung hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Auftragsvergabe Trockenbauarbeiten
    - 8.5 Sanierung Franken-Gymnasium Zülpich im Zuge der Städtebauförderung hier: Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Auftragsvergabe der Dachdeckerarbeiten
    - 8.6 Erneuerung der Brücke Lövenich 004, Prälat-Franken-Straße/Im Kamp - Auftragsvergabe
    - 8.7 Erneuerung der Brücke Schwerfen 003, Neustraße - Auftragsvergabe
  9. Anfragen nach § 17 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Zülpich und seiner Ausschüsse zum nichtöffentlichen Sitzungsteil
  10. Mitteilungen der Verwaltung zum nichtöffentlichen Sitzungsteil (Änderungen und Erweiterungen der Beratungspunkte bleiben vorbehalten)

Die Einladung zur Sitzung und die endgültige Tagesordnung können Sie zehn Tage vor dem Sitzungstermin im Aushangkasten der Stadt Zülpich, Rathaus, Haupteingang, Markt 21, 53909 Zülpich, einsehen oder

finden Sie im Internet unter [www.zuelpich.de](http://www.zuelpich.de), ebenso diese Bekanntmachung.

Bitte wählen Sie auf der Startseite die Rubrik <Amtliche Bekanntmachungen>. Details finden Sie dann im Ratsinformationssystem unter der Rubrik <Rathaus und Politik – Sitzungsdienst>.

Sofern Sie als Zuhörer am öffentlichen Sitzungsteil teilnehmen möchten, sind Sie hierzu recht herzlich eingeladen.

Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

## Der Bürgermeister informiert



# ZÜLPICH

## DIE RÖMERSTADT

Die Stadt Zülpich, ca. 20.000 Einwohner, gelegen im Kreis Euskirchen, hat ab 01.08.2017 folgende Stellen in Vollzeit mit 39 Stunden wöchentlich zu besetzen:

a) 3 Stellen als Anerkennungspraktikant/innen für den Beruf der Erzieher/in

und

b) 1 Stelle als Auszubildende/r für den Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte/r – Fachrichtung Kommunalverwaltung

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Ausschreibungstexten unter [www.stadt-zuelpich.de](http://www.stadt-zuelpich.de)

Stadt Zülpich  
Der Bürgermeister



Mehr Sicherheit durch maximale Vorfertigung im Werk:

- Superschnelle Montage (1 Tag)
- Vollmassiv gebaut
- Top-Qualität zum Festpreis

## Das beste FAIRtighaus!

Schluss mit dem Entweder-oder: Nutzen Sie die Vorteile der Fertigbauweise und profitieren Sie trotzdem von den Vorzügen massiv gebauter Häuser.

Unser ICON-Haus-Profil vor Ort:  
Arndt Gerhardt, Tel.: 02157 124689

Mehr auf [ICON-Haus.de](http://ICON-Haus.de)



3x in Folge



# ALLGEMEINVERFÜGUNG

**Ausnahme vom Abgabeverbot des § 22 Abs. 1 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch Artikel 3 der Verordnung vom 26. November 2010 (BGBl. I S. 1643)**

**Das Verbot des § 22 Abs. 1 der 1. SprengV wird aufgehoben für:**

**Montag 19.09.2016**

**bis**

**Freitag 23.09.2016**

Geschäfte, die den Verkauf von Feuerwerkskörpern der Klasse II dem Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt angezeigt haben, dürfen an diesen Tagen Feuerwerkskörper der Klasse II an Letztverbraucher, die das 18. Lebensjahr vollendet haben müssen, abgeben.

**Ausnahme vom Abbrennverbot des § 23 Abs. 2 der 1. SprengV**

Das Verbot des § 23 Abs. 2 der 1. SprengV wird für den Bereich:

**Zülpich – Geich und Zülpich – Füssenich**

anlässlich der Kirmes der beiden genannten Ortsteile der Gesamtstadt Zülpich am Samstag, 24.09.2016 in der Zeit von 20:00 bis 22:00 Uhr, aufgehoben. Die Kirmes findet auf dem Dorfplatz zwischen den Ortsteilen Füssenich und Geich statt.

In dieser Zeit dürfen an allen Straßen, die vom Umzug berührt werden, Feuerwerkskörper der Klasse II abgebrannt werden. Personen, die das Feuerwerk abbrennen wollen, müssen das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Diese Allgemeinverfügung wird gem. § 24 Abs. 1 der 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz öffentlich bekannt gegeben.

Stadt Zülpich

Der Bürgermeister

Zülpich, 01.08.2016

Gez.

Ulf Hürtgen

## Danke für so viel Unterstützung!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,



am Donnerstag, 21. Juli 2016, traten stellenweise Rotbach und Bleibach nach schweren Regenfällen über die Ufer. Dabei wurden insbesondere die Orte Schwerfen und Sinzenich schwer vom Hochwasser getroffen.

Zahlreiche Häuser, Gärten und Straßen wurden dabei überflutet.

Ich selbst habe mir ein Bild vor Ort gemacht und eines wurde dabei wieder deutlich:

Die Hilfsbereitschaft der Bürgerinnen und Bürger untereinander war riesengroß und ungebrochen bis in die späten Abendstunden. Jeder packte mit an und unterstützte damit auch die Feuerwehrkameradinnen und -kameraden vor Ort.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, mich bei Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, für die große Hilfsbereitschaft und Solidarität zu bedanken. Ich als Bürgermeister bin stolz auf solche Bürgerinnen und Bürger.

Ein großer Dank geht selbstverständlich auch an die vielen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden der Löschgruppen der Stadt Zülpich, die bis in die Nacht hinein unermüdet vor Ort ihre Hilfe angeboten haben. Unterstützt wurden wir dabei von der Feuerwehr Weilerswist und dem Technischen Hilfswerk Ortsverband Schleiden. Dies ist gelebte interkommunale Zusammenarbeit. Dieses ehrenamtliche Engagement ist gerade in der heutigen Zeit nicht mehr selbstverständlich.

Ein weiterer Dank geht auch an die Mitglieder des Deutschen Roten Kreuzes, die sich vor Ort um die Versorgung der Helfer und der betroffenen Bürgerinnen und Bürger gekümmert haben.



Schließlich möchte ich mich bei dieser Gelegenheit auch bei meinen Kollegen des Baubetriebshofes bedanken, die nicht nur an besagtem Donnerstag, sondern auch an den Folgetagen im Einsatz waren und somit erheblich zum guten Gelingen der Aufräumarbeiten beigetragen haben.

Ein solches Unwetter hat wieder einmal deutlich gemacht, wie schnell jeder von uns selbst betroffen sein kann – aber wie schnell und gut ihm auch geholfen wird.

Sicherlich wird es noch einige Zeit dauern, bis die Schäden behoben sind und alles wieder in den Ursprungszustand versetzt worden ist.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter meiner Verwaltung stehen Ihnen jedenfalls auch weiterhin für Fragen und Anliegen mit Rat und Tat zur Seite.

Nochmals allen ein herzliches Dankeschön!

Ihr

Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

## Spendenauftrag für die Hochwasseropfer



Durch das Unwetter am Donnerstag, 21. Juli, ausgehend von der Voreifel, wurden riesige Wassermassen über den Rotbach auch auf Zülpicher Gebiet, vor allem in die Ortschaften Schwerfen und Sinzenich, gespült. Die Keller, ja sogar Wohnungen vieler Häuser liefen voll, teilweise bis zur Zimmerdecke. Einige Familien mussten ihre Wohnungen verlassen, die bis auf weiteres nicht bewohnbar sind. Viele Zülpicher Bürger haben dort enorme finanzielle Verluste erlitten und können wohl teilweise nicht auf die Regulierung durch ihre Versicherungen hoffen.

Auf Anregung von Bürgern aus Schwerfen und Sinzenich wird hiermit um Geldspenden für die Betroffenen aufgerufen.

Die Stadt Zülpich hat hierfür das Spendenkonto „Zülpich hält zusammen“ erweitert.

Helfen Sie mit, dass die betroffenen Hochwasseropfer zumindest teilweise unbürokratische finanzielle Hilfe erhalten!

Spenden können unter den Stichworten „**Hochwasser Schwerfen**“, „**Hochwasser Sinzenich**“ oder „**Hochwasseropfer**“ auf das Sonderkonto

**„Zülpich hält zusammen, Sonderkonto 200“**

**IBAN: DE74 3825 0110 0001 2100 20**

gezahlt werden.

Mit den unterschiedlichen Stichworten können Sie Ihre Spende so direkt an die Betroffenen in den Ortsteilen richten oder Sie vertrauen unter „Hochwasseropfer“ der eingerichteten kleinen Kommission, die Spendengelder in einem gerechten Maß weiterzuleiten.

In allen Fällen erfolgt die Weitergabe der Spendengelder in enger Abstimmung mit den beiden Ortsvorstehern. Auf Wunsch erhalten Sie selbstverständlich eine Spendenquittung.

Sollten Sie als Spender oder auch als Betroffener weitere Fragen oder Anregungen haben, steht Ihnen im Rathaus Herr Preuß unter der Telefon-Nummer 02252/52-217 zur Verfügung.

**Dringend  
zuverlässige/r  
Zustellerin/Zusteller für  
Langendorf  
gesucht!**

Telefonische Anfragen unter Tel. 024 21/95 247-92



## Das Ordnungsamt informiert:

### Neubau der Brücke über den Rotbach im Bereich der Prälät-Franken-Straße / Im Kamp in Lövenich

Voraussichtlich ab Ende August / Anfang September 2016 wird diese Brücke erneuert. Der Realisierungszeitraum ist mit knapp sechs Monaten anzusetzen. Durch diese Bauarbeiten wird es zu Einschränkungen für den Fahrzeugverkehr kommen. Für Fußgänger und Radfahrer wird für die Bauzeit eine Behelfsbrücke zur Verfügung stehen. Gemeinsam mit dem Ortsvorsteher sowie dem Straßenverkehrsamt des Kreises Euskirchen werden zur Zeit Lösungsmöglichkeiten entwickelt, um diese Einschränkungen so gering wie möglich zu halten. Die Anlieger werden in geeigneter Form hierüber unterrichtet werden. Die Bevölkerung wird um Verständnis für diese unumgänglichen Behinderungen gebeten. Bei Rückfragen steht bei der Stadt Zülpich Herr Werner Lorse unter 02252/52 324 bzw. wlorse@stadt-zuelpich.de gerne zur Verfügung.

### NACHRUF

Am 19. Juli 2016 verstarb im Alter von 85 Jahren

### HERR ERNST WOLLENWEBER

aus Zülpich-Schwerfen, An der Gülüchsburg 11.

In der Zeit vom 23. Mai 1975 bis 16.10.1984 sowie vom 07.12.1989 bis 01.10.1999 war der liebe Verstorbene Mitglied des Rates der Stadt Zülpich und wirkte darüber hinaus in diversen Ausschüssen des Rates der Stadt Zülpich mit.

Die Stadt Zülpich dankt dem Verstorbenen für sein verdienstvolles Wirken und wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Zülpich, den 22. Juli 2016



Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

## Sprechtag des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger, als Bürgermeister der Stadt Zülpich sind mir Offenheit und Bereitschaft zum Gespräch ganz wichtig. Daher möchte ich die schon zur Tradition gewordenen Bürgermeistersprechstunden einmal im Monat gerne fortsetzen. Nutzen Sie die Gelegenheit, mir Ihre Ideen, Wünsche und Anliegen persönlich vorzutragen.

**Mein erster Sprechtag nach den Sommerferien findet statt am Donnerstag, den 15. September 2016, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**im Rathaus in Zülpich, Zimmer 132, 1. Etage im Altbau.**

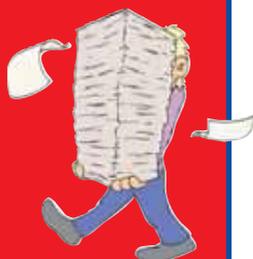
Um Wartezeiten zu vermeiden, können Sie sich bereits vorher telefonisch im Vorzimmer des Bürgermeisters, Markt 21, (Altbau, I. Etage), bei Frau Havenith, Telefon 52-211, anmelden.

Ich lade Sie herzlich ein, regen Gebrauch von meinen Bürgermeistersprechstunden zu machen und freue mich auf Ihren Besuch.

Ihr  
Ulf Hürtgen  
Bürgermeister

**Dringend neue/r  
Zustellerin/Zusteller  
Zülpich  
gesucht!**

Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/95 24 79-2



## ACHTUNG!

### TERMINE AMTSBLATT 2016

#### Wichtig für alle Schulen, Vereine und sonstige Institutionen

Gerne nehmen wir Ihre Mitteilungen in das Amtsblatt der Stadt Zülpich auf. Wir möchten Sie jedoch bitten, bis zum jeweiligen Redaktionsschluss Ihre Unterlagen bei der u. a. Adresse einzureichen. Der **Redaktionsschluss** ist immer **dienstags**. Unterlagen die nach diesem Termin eingehen, können leider keine Berücksichtigung finden und werden, falls möglich, für die nachfolgende Ausgabe verwendet.

Damit Ihre Berichte optimal verarbeitet werden können bitten wir Sie, Ihre Texte in Datei-Form (**Microsoft Word oder PDF-Format**) zu senden.

Fotos können nur in digitaler Form berücksichtigt werden, diese müssen im Dateiformat jpg beigelegt sein. Es wird gebeten, Fotos, die in einer **Word-Datei** eingebettet sind, nochmals gesondert als **JPG-Datei** beizufügen. Diese Dateien können Sie per **E-Mail** an die Stadtverwaltung senden.

**Die Redaktion behält sich für den Abdruck die Auswahl der jeweiligen Berichte und Termine vor.**

Ihre Mitteilungen können zu den unten angegebenen Terminen eingesandt oder abgegeben werden: Stadtverwaltung Zülpich, Frau Havenith, Zimmer 132, Telefon: 02252 / 52 – 211, E-Mail: amtsblatt@stadt-zuelpich.de

#### Redaktionsschluss Erscheinungsdatum

13.09.2016	23.09.2016
18.10.2016	28.10.2016
15.11.2016	25.11.2016
06.12.2016	16.12.2016

Änderungen vorbehalten!

## Das Standesamt informiert

Im Jahr 2016 bietet sich wieder die Möglichkeit, in Zülpich auch an einem Samstag standesamtlich zu heiraten. Die Eheschließungen finden grundsätzlich in der „Bürgerbegegnungsstätte Martinskirche“ statt. Für diese Eheschließungen sind folgende Termine reserviert.

17. September 2016

15. Oktober 2016

19. November 2016

03. Dezember 2016



Die Eheschließungen an diesen Samstagen beschränken sich auf die Vormittagsstunden.

Für die Vornahme der Eheschließungen außerhalb der üblichen Öffnungszeiten des Standesamtes (Samstagschließung) wird eine zusätzliche Gebühr i. H. v. 66,00 € erhoben.

Für die Beantwortung weiterer Fragen stehen Ihnen Frau Pick, Tel. 02252/52-223, oder Herr Schmitz, Tel. 02252/52-224, zur Verfügung.



**LEADER-Region  
Zülpicher Börde gibt  
Fördermittel für  
erste Projekte frei**

Der Lenkungskreis der LEADER-Region Zülpicher Börde gab in seiner jüngsten Sitzung nun erste Projektmittel in einem Umfang von rund 250.000 Euro frei. Damit werden das "Rheinische Zentrum für Gartenkultur" der gemeinnützigen Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH und das "Börde-Obst-Mobil" der Streuobstgenossenschaft SoNNe eG gefördert.

Das "Rheinische Zentrum für Gartenkultur" soll einen positiven Beitrag zur Erscheinung der Dörfer in der Zülpicher Börde leisten. Es soll der zunehmend monotonen, häufig durch Steine und Schotter sowie den Verzicht auf Bepflanzung geprägten Gestaltung von Garten- und Grünflächen im Ortsbild entgegenwirken. Mit Muster-gärten im Gartenschau-park in Zülpich und weiteren öffentlichen Flächen in den LEADER-Kommunen, Fachveranstaltungen und Öffentlichkeitsarbeit werden Kenntnisse über die Möglichkeiten der dorftypischen Gartenkultur vermittelt.

Das "Börde-Obst-Mobil" ist eine mobile Saftpresse, die Besitzer von Streuobstwiesen dabei unterstützen soll, das eigene Obst zu verarbeiten. Damit wird ein Anreiz geschaffen, ökologisch wertvolle und die Landschaft prägende Streuobstwiesen zu erhalten und neu anzulegen. Die bisher vorhandenen Angebote zur

Obstverarbeitung in der Region decken den bestehenden Bedarf bislang nicht ab. Ein wichtiges Kriterium für die positive Beurteilung der Förderanträge ist der Nutzen für die gesamte LEADER-Region. Alle fünf LEADER-Kommunen profitieren von den nun genehmigten Projekten.

Zur LEADER-Region Zülpicher Börde gehören die Stadt Zülpich, die Gemeinden Vettweiß, Nörvenich und Weilerswist sowie die Stadt Erftstadt mit ihrem südlichen Stadtgebiet. Bis 2023 stehen 2,3 Mio. Euro EU-Fördermittel für Projekte zur ländlichen Entwicklung zur Verfügung. Die Förderung steht allen öffentlichen und privaten Antragstellern offen. Weitere Informationen zum Förderangebot unter [www.zuelpicherboerde.de](http://www.zuelpicherboerde.de).

## Projektaufruf der LEADER-Region Zülpicher Börde

Die Region "Zülpicher Börde" mit den Kommunen Zülpich, Vettweiß, Nörvenich, Weilerswist und Erftstadt (südl. Stadtgebiet) gehört zu den 28 LEADER-Regionen in Nordrhein-Westfalen. LEADER ist ein Förderschwerpunkt der Europäischen Union. Kommunen, Bürger und Akteure aus dem Wirtschafts-, Sozial- und Umweltbereich erhalten eine finanzielle Unterstützung für Projekte, die der Lokalen Entwicklungsstrategie der Region entsprechen.

Zur besonderen Qualität der LEADER-Region Zülpicher Börde gehört, dass sie kreisübergreifend Teile der Kreise Euskirchen und Düren sowie des Rhein-Erft-Kreises einschließt. Grundlage des LEADER-Prozesses ist eine Lokale Entwicklungsstrategie, in der die Handlungsschwerpunkte festgelegt sind. Diese Schwerpunkte sind Nahversorgung, Integration, Jugend und regionale Wertschöpfungsketten. Gute Förderaussichten haben Projekte, die einen Mehrwert für die gesamte Region haben, Handlungsfelder miteinander verbinden und in Zusammenarbeit von öffentlichen und privaten Partnern entwickelt werden. Geringe Chancen haben hingegen isolierte lokale Maßnahmen.

Alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Institutionen und Einrichtungen in der Region sind herzlich eingeladen, selbst Förderprojekte einzubringen und zu beantragen.

Eigene Projektideen können beim Regionalmanagement eingereicht werden. Um die Projekte gemeinsam mit dem Antragsteller angemessen für die Beschlussfassung qualifizieren zu können, muss die Ersteinreichung mit geeignetem zeitlichen Vorlauf erfolgen. Der Lenkungskreis der Lokalen Aktionsgruppe Zülpicher Börde tagt regelmäßig, um Beschlüsse über eingereichte Förderanträge zu fassen.

Die nächste Beschlussitzung des Lenkungskreises findet am 16.11.2016 statt. Die Einreichungsfrist für Projekte, die zum Beschluss im November stehen, ist der 15.09.2016. Weitere Informationen unter [www.zuelpicherboerde.de](http://www.zuelpicherboerde.de) und auf Facebook.

## Willkommen Neu auf dem Wochenmarkt in Zülpich

### Wildes Kraut – von Frau Susanne Bauer

Frau Bauer ist zertifizierte Kräuterpädagogin und hat ihre Ausbildung an der Gundermann Akademie in Bad Münstereifel absolviert. Ihre Firma

### Wildes Kraut

hat ihren Sitz in Zülpich-Oberelvenich, An der Ölmühle 2.

Frau Bauer bietet im Wechsel der Jahreszeiten Kräuterführungen und Kräuterkochkurse an.

Darüber hinaus bietet Sie für Schulen Themen AGs an und hält in Seniorenwohnheimen Kräuter-Lesestunden ab.

**Aus der Vielfalt der Natur und ihrer Pflanzen stellt Sie hausgemachte Köstlichkeiten her.**

Diese Waren verkauft Sie ab Hof und **jeden Donnerstag auf dem Zülpicher Wochenmarkt am Münstertor.**

Das Angebot variiert mit den Jahreszeiten. Es werden u. a. Fruchtaufstrich, Öl, Essig, Salz, Senf, Sirup, Früchte in Rotwein und eingeweckte Suppen angeboten.



## Kanzlei für Erbrecht und Arbeitsrecht

Rechtsanwälte  
**Gärtner**  
Fachanwälte & Kollegen  
**Schulze**

Köln Brühl Zülpich



Rechtsanwalt  
Heino Schulze

Fachanwalt für  
Arbeitsrecht  
Testamentsvollstrecker  
(AGT und DVEV)

Tel. 02252 / 835486  
Fax 02252 / 835487

Moselstrasse 52  
53909 Zülpich-Ülpenich

[www.kanzlei-gsk.com](http://www.kanzlei-gsk.com)



## RELAXEN & WOHLFÜHLEN

- traditionelle Thaimassage
- Öl- und Aromaölmassagen
- heiße Kräuterstempelmassage
- Kopf-, Rücken-, Schulter-Teilmassagen
- Infrarot-Wärmekabine

## Geschenkgutscheine zu jedem Anlass!

Moon von Hoegen  
Marienstraße 2  
52391 Vettweiß-Soller  
Telefon: 0 24 24/90 12 13

Mobil: 0171/2 04 96 38  
von-hoegen@t-online.de  
[www.saranyathaispa.de](http://www.saranyathaispa.de)

## Passepartouts



Hier geht's zum Video!

\*Bei vorrätiger Passepartoutfarbe. Bis zu einer Größe von 70 x 100

**FG** Foto  
Gülden

Schumacherstraße 16  
53909 Zülpich  
Tel. 02252 7502  
info@fotoguelden.de  
[www.fotoguelden.de](http://www.fotoguelden.de)

**RING FOTO**  
Europas größter Fotoverbund

Fliesen legen  
und mehr ...

# H.B. Uerlings

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

## Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

**Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.**

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

## Informationen zum Thema SchülerTicket

Sehr geehrte Erziehungsberechtigte, sehr geehrte Schüler/innen, die Beförderung der Schülerinnen und Schüler zu den weiterführenden Schulen erfolgt bei der Stadt Zülpich über den Öffentlichen Personennahverkehr. Bereits zum Schuljahr 2011/2012 wurde zwischen der Regionalverkehr Köln GmbH (RVK) und der Stadt Zülpich als Schulträger ein Vertrag hinsichtlich der Ausgabe von SchülerTickets geschlossen.

Alle Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufen (ab Klasse 5), die im **Kreis Euskirchen** wohnen und freifahrberechtigt nach der Schülerfahrkostenverordnung sind und einen entsprechenden **Antrag an das Schulverwaltungsamt** gestellt haben bzw. noch stellen, erhalten dieses kreisweit eingeführte SchülerTicket. Seit März 2013 beziehen zudem auch die antragsberechtigten Schülerinnen und Schüler aus dem **Kreis Düren** insbesondere aus den Kommunen Heimbach, Nideggen, Nörvenich und Vettweiß dieses Ticket.

Das SchülerTicket ist ein Ticket, welches sowohl für den Weg zur Schule als auch für Fahrten in der Freizeit genutzt werden kann. Es gilt rund um die Uhr, auch an unterrichtsfreien Tagen, in den Ferien und an den Wochenenden und berechtigt zu beliebigen Fahrten in allen Bussen und Bahnen innerhalb des Verkehrsverbundes Rhein-Sieg (VRS). Darüber hinaus gilt das SchülerTicket auch in Gebieten, die an den VRS-Verbindungsraum angrenzen, wie z. B. Vettweiß und Nörvenich. Weitere Informationen hierzu können Sie unter [http://www.rvk.de/fileadmin100/customer/images/Tickets\\_Tarife/2016\\_Flyer\\_SchuelerTicket.pdf](http://www.rvk.de/fileadmin100/customer/images/Tickets_Tarife/2016_Flyer_SchuelerTicket.pdf) nachlesen.

Die Kosten für ein SchülerTicket, die sich aktuell auf monatlich **48,70 €** belaufen, werden für die freifahrberechtigten Schülerinnen und Schüler durch die Stadt Zülpich als Schulträger getragen.

Da das SchülerTicket über den Schulweg hinaus auch zur sonstigen Benutzung von Angeboten des öffentlichen Nahverkehrs berechtigt, wird von den Erziehungsberechtigten bzw. den volljährigen Schülerinnen und Schülern ein Eigenanteil von bis zu 6,00 € je Beförderungsmonat (6,00 € monatlich für das I. Kind, 3,00 € für das zweite Kind) gefordert. Ab dem 3. Kind ist das SchülerTicket für die Eltern (**nicht für den Schulträger**) kostenlos.

### Bitte beachten Sie:

- Das SchülerTicket wird für jeden Schüler in Form eines elektronischen Tickets auf einer Trägerkarte ausgegeben. Darin eingetragen werden der Name, das Geburtsdatum und das Geschlecht, die Geltungsdauer des Tickets sowie der Schulname. Das SchülerTicket gilt als Fahrberechtigung nur für den Inhaber und nur in Verbindung mit einem aktuellen, gültigen Schülerausweis mit Lichtbild.

- Das SchülerTicket wird als Abonnement für ein Schuljahr (01.08. eines Jahres bis 31.07. des Folgejahres) abgeschlossen. Der Einstieg ins SchülerTicket-Abonnement kann auch zum I. eines Monats innerhalb eines laufenden Schuljahres erfolgen. Wird das SchülerTicket-Abonnement nicht gekündigt, verlängert es sich jeweils um ein weiteres Schuljahr. Das SchülerTicket-Abonnement endet spätestens zu dem Zeitpunkt, an dem die schulische Ausbildung beendet ist.
- Die Kündigung eines SchülerTicket-Abonnements innerhalb des Schuljahres ist nur aus wichtigem Grund (z. B. Umzug, Schulwechsel) **bis zum 10. des Kündigungsmonats mit Wirkung ab dem 1. des Folgemonats** möglich. Das Erlangen eines Führerscheins stellt keinen Grund zu einer außerordentlichen Kündigung dar. Mit Wirksamwerden der Kündigung wird das elektronische Ticket ungültig und von der RVK gesperrt.
- Der Abonnent des SchülerTickets ist verpflichtet, sämtliche für den Vertrag relevanten Änderungen insbesondere einen **Wohnortwechsel, das Ende der schulischen Laufbahn, einen Schulwechsel oder den Wegfall der Freifahrberechtigung der jeweiligen Schule (Sekretariat) und der RVK unaufgefordert und umgehend ab dem Zeitpunkt der eigenen Kenntnisnahme, jedoch spätestens vor dem Eintritt des relevanten Umstandes** zu melden.
- Ein Wegfall der Freifahrberechtigung liegt u. a. dann vor, wenn ein Umzug von einem Zülpicher Ortsteil in die Kernstadt oder nach Zülpich-Hoven erfolgt. In diesen Fällen muss das SchülerTicket umgehend zurückgegeben werden! Sofern das SchülerTicket weiterhin benötigt wird, kann es zum Selbstzahlerpreis von aktuell 28,40 € (Standortkategorie 2) weiter bezogen werden.
- **Sofern Sie als Abonnent die für den Vertrag relevanten Änderungen nicht oder nicht rechtzeitig angeben, werden die dem Schulträger hierdurch bedingt entstehenden Kosten von aktuell monatlich 48,70 € von Ihnen nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes zurückgefordert.**

Abschließend darf ich auf die nachfolgenden Übersichten hinweisen, aus denen die jeweiligen Abfahrtszeiten der Busse, sowohl für die Hin- als auch für die Rückfahrten, ersichtlich sind. Ich wünsche Euch und Ihnen alles Gute für den Schulstart am 24. August 2016. Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag,

Karle  
Dezernent

## Schülerbeförderung im Schuljahr 2016/2017

### Hinfahrten für Hauptschüler, Realschüler und Gymnasiasten

Orte	Linie	Verkehrsträger	ÖPNV Haltestelle Straße	Uhrzeit Abfahrt	Uhrzeit Ankunft Zülp.	Haltestelle Zülpich
Bessenich	208	DKB	Dürener Str.	07:36 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Bürvenich	811	Schneider & Bank	Goldsteinhof / Lager / Wildenburg	07:30/07:33/07:34 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Dürscheven	298	RVE	Heerstr.	07:37/07:45 Uhr	07:49/07:52 Uhr	Adenauerplatz
Enzen	298	RVE	Kirche / Am Backesgarten / Neuer Weg	07:40/07:41/07:42 Uhr	07:49 Uhr	Adenauerplatz
Eppenich	233	RVE	Heimbacher Str.	07:35 Uhr	07:46 Uhr	Adenauerplatz
Floren	811	Schneider & Bank	Luxemburger Str.	07:46 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Füssenich	298	RVE	Bonn / Jugendheim / Kloster	07:34/07:35/07:36 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Füssenich	218	DKB	Bonn / Jugendheim / Kloster	07:27/07:27/07:28 Uhr	07:40 Uhr	Adenauerplatz
Geich	298	RVE	Schneider / Flimm	07:37/07:39 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Geich	218	DKB	Schneider / Flimm / Victor Rolff	07:29/07:31/07:32 Uhr	07:40 Uhr	Adenauerplatz
Juntersdorf	218	DKB	Bahnhof / Ort	07:23/07:24 Uhr	07:40 Uhr	Adenauerplatz
Langendorf	233	RVE	Eifelstr.	07:40 Uhr	07:46 Uhr	Adenauerplatz
Linzenich	811	Schneider & Bank	Enzener Str. / Im Tiergarten	07:41/07:42 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Lövenich	811	Schneider & Bank	Rotbach / Kirche / Lövenicher Weg	07:43/07:44/07:47 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Lüssem	811	Schneider & Bank	Lüssemer Str.	07:46 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Merzenich	811	Schneider & Bank	Severinusstr.	07:41 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Mülheim	811	Schneider & Bank	Mülheimer Straße	07:32 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Nemmenich	811	Schneider & Bank	Lüssemer Str.	07:47 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Niederelvenich	811	Schneider & Bank	Wichtericher Str.	07:40 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Oberelvenich	811	Schneider & Bank	Kellerhofstr.	07:43 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Rövenich	979	RVK	Ort / Abzwg.	07:28/07:30 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Schwerfen	811	Schneider & Bank	Beuelstr. / Neustr.	07:34/07:35 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Sinzenich	811	Schneider & Bank	Kirche / Post (= Kommerner Str.)	07:37/07:38 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz
Ulpenich	298	RVE	Ringstraße	07:44 Uhr	07:49 Uhr	Adenauerplatz
Weiler i.d.E.	979	RVK	Trierer Str.	07:22 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Manenholz	979	RVK		07:24 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Wichterich	811	Schneider & Bank	Bahnhof / Post / Frankfurter Str.	07:35/07:36/07:37 Uhr	07:50 Uhr	Adenauerplatz

Stand: 01.08.2016

Änderungen vorbehalten

## Schülerbeförderung im Schuljahr 2016/2017

### Rückfahrten für Hauptschüler, Realschüler und Gymnasiasten ab Adenauerplatz

Orte	Linie	Verkehrsträger	Uhrzeit Abfahrt n. 5. Std. Schulschluss HS, RS: 12:30 Uhr Gymn.: 12:25 Uhr		Uhrzeit Abfahrt n. 6. Std. Schulschluss 13:15 Uhr		Uhrzeit Abfahrt n. 8. Std. Schulschluss 15:00 Uhr		Sekundarstufe I gemeinsamer Schulschluss 15.45 Uhr	
			Uhrzeit	Uhrzeit	Uhrzeit	Uhrzeit				
Bessenich	208	DKB	A 12:25 Uhr	5,6,7	A 13:25 Uhr	5,6,7	A 15:25 Uhr	5,6,7	A 16:00 Uhr*/16:25 Uhr	5,6,7
Bürvenich	811	Schneider & Bank/RVK	/	/	A 13:25 Uhr	2	/	/	/	/
Goldsteinhof	811	RVK	/	/	A 13:25 Uhr	2	/	/	/	/
Bürvenich	233	RVE	A 12:37 Uhr	2	A 13:34 Uhr	2	A 15:14 Uhr	2	A 16:04 Uhr	2
Dürscheven	298	RVE	A 12:30 Uhr	4	A 13:24 Uhr	4	A 15:12 Uhr	4	F 16:10 Uhr	4
Enzen	298	RVE	A 12:30 Uhr	4	A 13:24 Uhr	4	A 15:12 Uhr	4	F 16:10 Uhr	4
Eppenich	233	RVE	A 12:37 Uhr	2	A 13:34 Uhr	2	A 15:14 Uhr	2	A 16:04 Uhr	2
Floren	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	1	A 13:30 Uhr	3	A 15:10 Uhr	1	/	/
Füssenich	218	DKB	A 12:30 Uhr	5,6,7	A 13:25 Uhr	5,6,7	/	/	/	/
Füssenich	298	RVE	A 12:39 Uhr	5,6,7	A 13:31 Uhr	5,6,7	A 15:10 Uhr	5,6,7	A 16:00 Uhr	5,6,7
Geich	218	DKB	A 12:30 Uhr	5,6,7	A 13:25 Uhr	5,6,7	/	/	/	/
Geich	298	RVE	A 12:39 Uhr	5,6,7	A 13:31 Uhr	5,6,7	A 15:10 Uhr	5,6,7	A 16:00 Uhr	5,6,7
Juntersdorf	218	DKB	A 12:30 Uhr	5,6,7	A 13:25 Uhr	5,6,7	/	/	/	/
Langendorf	233	RVE	A 12:37 Uhr	2	A 13:34 Uhr	2	A 15:14 Uhr	2	A 16:04 Uhr	2
Linzenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	1	A 13:30 Uhr	1	A 15:10 Uhr	1	A 16:04 Uhr**	1
Lövenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	1	A 13:30 Uhr	1	A 15:10 Uhr	1	A 16:04 Uhr**	1
Lüssem	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5
Merzenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	1	A 13:25 Uhr	2	A 15:10 Uhr	5	/	/
Mülheim	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5
Nemmenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5
Niederelvenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5
Oberelvenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5
Rövenich	979	RVK	A 12:30 Uhr	3	A 13:25 Uhr	3	A 15:10 Uhr	3	A 16:00 Uhr	3
Schwerfen	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:30 Uhr	1	A 13:30 Uhr	3	A 15:10 Uhr	1	A 16:04 Uhr**	1
Sinzenich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	1	A 13:30 Uhr	3	A 15:10 Uhr	1	A 16:04 Uhr**	1
Ulpenich	298	RVE	A 12:30 Uhr	4	A 13:24 Uhr	4	A 15:12 Uhr	4	F 16:10 Uhr	4
Weiler i.d.E.	979	RVK	A 12:30 Uhr	3	A 13:25 Uhr	3	A 15:10 Uhr	3	A 16:00 Uhr	3
Manenholz	979	RVK	A 12:30 Uhr	3	A 13:25 Uhr	3	A 15:10 Uhr	3	A 16:00 Uhr	3
Wichterich	811	Schneider & Bank/RVK	A 12:35 Uhr	5	A 13:25 Uhr	7	A 15:10 Uhr	5	A 16:07 Uhr	5

A = Adenauerplatz F = Frankengraben

Stand:01.08.2016

Änderungen vorbehalten

\*montags, mittwochs, donnerstags

\*\* montags, mittwochs, donnerstags, freitags

# Rückfahrten Schulschluss 5., 8. Stunde und 15:45 Uhr:

← Haltestelle „Frankengraben“ ca. 150 m

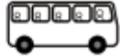
↑ Münsterter/Innenstadt (ca. 250m) ↓ Bonner Straße ↑ Edeka (ca. 150 m) ↓

← Bonner Str. (ca. 100 m)

← Adenauerplatz →

Schulen (ca. 400 m) →

1) L 811 Schneider&Bank/ RVK  
→ in Richtung: Schwerfen  
über: Lövenich, Linzenich, Sinzenich, Merzenich (nach Bedarf)  
Abfahrt: 12:35 Uhr (5. Stunde)  
15:10 Uhr (8. Stunde)  
16:00 Uhr

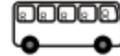


Fahrtrichtung ←

2) L 233 RVE  
→ in Richtung: Nideggen  
über: Langendorf, Eppenich, Bürvenich, Wollersheim, Vlaten (mit L 231)  
Abfahrt: 12:37 Uhr (5. Stunde)  
15:14 Uhr (8. Stunde)  
16:04 Uhr

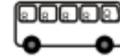


3) L 979 RVK  
→ in Richtung: Erfstadt  
über: Rövenich, Weiler  
Abfahrt: 12:30 Uhr (5. Stunde)  
15:10 Uhr (8. Stunde)  
16:00 Uhr



Fahrtrichtung ←

4) L 298 RVE  
→ in Richtung: Euskirchen  
über: Ülpnich, Euzen, Dürscheven  
Abfahrt: 12:30 Uhr (5. Stunde)  
15:12 Uhr (8. Stunde)  
16:10 Uhr



## Bitte NICHT Parken →

Appell an alle Eltern: Sollten Sie Ihre Kinder ausnahmsweise am Adenauerplatz abholen, gefährdet das Parken hier die Sicherheit Ihrer Kinder und behindert die An- und Abfahrten der Busse!! →

**ACHTUNG: SB 98 RVE** (Schnellbus) i. R. Vettweiß fährt ab Haltestelle „Frankengraben“

5/6/7 b) L 298 RVE  
→ in Richtung: Vettweiß/Düren  
über: Geich, Füssenich, Juntersdorf, Embken, Gmück, Frotzheim  
Abfahrt: 12:39 Uhr (5. Stunde)  
15:10 Uhr (8. Stunde)  
16:00 Uhr

5/6/7 L 208 DKB  
→ in Richtung: Nörvenich  
über: Bessenich, Sievernich, Disternich, Müddersheim, Gladbach, Lüzheim, Eggersheim, Irresheim, Hochkirchen, Poll, Dorweiler, Eschweiler ü. F.  
Abfahrt: 12:25 Uhr (5. Stunde)  
15:25 Uhr (8. Stunde)  
16:00 Uhr (Montag, Mittwoch, Donnerstag)  
16:25 Uhr

5/6/7 L 811 Schneider & Bank/RVK  
→ in Richtung: Mülheim-Wichterich  
über: Nemmenich, Lüssem, Obereivnich, Niedereivnich  
Abfahrt: 12:35 Uhr (5. Stunde)  
15:10 Uhr (8. Stunde)  
16:07 Uhr

# Rückfahrten nach der 6. Stunde:

← Haltestelle „Frankengraben“ ca. 150 m

↑ Münsterter/Innenstadt (ca. 250m) ↓ Bonner Straße ↑ Edeka (ca. 150 m) ↓

← Bonner Str. (ca.100 m)

← Adenauerplatz →

Schulen (ca. 400 m) →

1) L 811 Schneider & Bank/RVK  
→ in Richtung: Sinzenich  
über: Lövenich, Linzenich

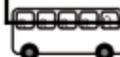


← Fahrtrichtung

2) L 811 Schneider & Bank/RVK  
→ in Richtung: Bürvenich über: Merzenich  
2) L 233 RVE  
→ in Richtung: Nideggen  
über: Langendorf, Eppenich, (Bürv.) Wollersheim, Vlaten (mit L 231)



3) L 979 RVK  
→ in Richtung: Erfstadt  
über: Rövenich, Weiler  
3) L 811 Schneider & Bank/RVK  
→ in Richtung: Mechernich  
über: Floren, Schwerfen



4) L 298 RVE  
→ in Richtung: Euskirchen  
über: Ülpnich, Euzen, Dürscheven  
4) L 298 RVE  
→ in Richtung: Ülpnich (i.A. Fa. Thelen nur Ülpnich)



## Bitte NICHT Parken →

Appell an alle Eltern: Sollten Sie Ihre Kinder ausnahmsweise am Adenauerplatz abholen, gefährdet das Parken hier die Sicherheit Ihrer Kinder und behindert die An- und Abfahrten der Busse!! →

**ACHTUNG: SB 98 RVE** (Schnellbus) i. R. Vettweiß (über Frotzheim, Frangenheim & Soller) fährt ab Haltestelle „Frankengraben“



5/6/7 L 218 DKB  
→ in Richtung: Embken  
über: Geich, Füssenich, Juntersdorf

5/6/7 L 298 RVE  
→ in Richtung: Vettweiß/Düren  
über: Geich, Füssenich, Gmück

5/6/7 L 298 RVE (fährt wie b))



5/6/7 L 208 DKB  
→ in Richtung: Nörvenich  
über: Bessenich, Sievernich, Disternich, Müddersheim, Gladbach, Lüzheim, Eggersheim, Irresheim, Hochkirchen, Poll, Dorweiler, Eschweiler ü. F.



5/6/7 L 811 Schneider & Bank/RVK  
→ in Richtung: Mülheim-Wichterich  
über: Nemmenich, Lüssem, Obereivnich, Niedereivnich (Gelenkbus)

## Bekanntmachung für die Amtsblätter

der Stadt Zülpich, der Gemeinden Nörvenich und Vettweiß im August 2016

**Stadt Zülpich setzt für Vettweißer und Nörvenicher Schüler weiterhin zusätzlichen Bus ein!**

**Schülerbeförderung an den weiterführenden Schulen in Zülpich**

Sehr geehrte Eltern,  
liebe Schülerinnen und Schüler,

zunächst befristet bis zum Ende des 1. Schulhalbjahres 2016/2017 und bei gleichbleibender Inanspruchnahme auch darüber hinaus hat die Stadt Zülpich die Dürener Kreisbahn beauftragt, einen zusätzlichen Bus auf der Linie 208 um 16:00 Uhr ab Adenauerplatz montags, mittwochs und donnerstags einzusetzen.

Hiermit kommt die Stadt Zülpich hauptsächlich den Schülerinnen und Schülern entgegen, die sich für die Ganztagshauptschule in Zülpich entschieden haben. Selbstverständlich können auch Realschüler und Gymnasiasten bei Bedarf diesen Bus nutzen.

Ich hoffe, dass dieser zusätzliche Bus von vielen Schülern (aus Bessenich, Sievernich, Disternich, Müddersheim, Gladbach, Lühheim, Eggersheim, Hochkirchen und Nörvenich) benutzt wird.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag  
gez. Karle  
Dezernent

## Begrüßungspaket der Stadt für Neugeborene wird sinnvoll ergänzt

**DRK bietet jungen Eltern kostenlosen Kurs  
zum Thema „Erste Hilfe am Kind“ an**

Mit den jungen Eltern freut sich auch die Stadt Zülpich über jeden neuen Familienzuwachs.

Aus diesem Grund gratuliert die Stadt bereits seit geraumer Zeit den Eltern von Neugeborenen mit einem Begrüßungspräsent und hält für diese ein so genanntes „Neugeborenenpaket“ bereit. Mit dieser Idee waren die Zülpicher vor nunmehr fast 8 Jahren Vorreiter im Kreis Euskirchen.

In Zusammenarbeit und mit Unterstützung verschiedener Institutionen wurde ein attraktives und informatives Paket zusammengestellt, das mit den Jahren stetig ergänzt werden konnte und bei dessen Zusammenstellung auch immer wieder gerne auf Bürgerwünsche eingegangen wurde und wird.

Neben dem Begrüßungsschreiben des Bürgermeisters sind dem Paket umfangreiche Informationsmaterialien, beispielsweise von städtischen Kindergärten, aber auch Erziehungstipps, so eine Mappe mit praxisorientierten Elternbriefen des Arbeitskreises Neue Erziehung, beigelegt. Nützliche Utensilien wie Windeln, Windelsäcke, Feuchttücher und Rauchmelder gehören genauso zum Inhalt wie ein Gutschein der Stadtbücherei.

Davon konnten auch in diesem Jahr im Stadtgebiet Zülpich und den Ortschaften bereits an die 140 Familien profitieren.

Nunmehr kann das Bouquet auf Anregung einer Bürgerin mit Unterstützung des Deutschen Roten Kreuz erneut um ein interessantes Angebot ergänzt werden.

Ab sofort wird nämlich dem DRK-Jahresprogramm in den Begrüßungspaketen ein Gutschein für ein kostenloses Kursangebot beigelegt. Mit diesem Angebot des DRK können sich die Eltern für die „Erste Hilfe am Kind“ ausbilden lassen. Bei dem Lehrgang werden diese in der Durchführung der richtigen Maßnahmen bei Kindernotfällen geschult. Sie können dort unter anderem die Versorgung bedrohlicher Blutungen bei Kindern, aber auch die lebensrettenden Sofortmaßnahmen, die bei Atemstörungen und Störungen des Herz-Kreislauf-Systems zu treffen sind, erlernen. Bürgermeister Ulf Hürtgen bedankte sich, auch im Namen der zukünftigen Eltern, bei der Ideengeberin, Frau Christina Strick, beim DRK und bei Frau Ilona Raabe von der Familienbildung des DRK.



Ideengeberin Christina Strick mit ihrem Sohn Jonah.



Bürgermeister Ulf Hürtgen, Ilona Raabe und Geschäftsbereichsleiter Jürgen Preuß mit den neuen Kursgutscheinen.

## Die Straßen von Zülpich erstrahlen im neuen LED-Licht

- **RWE unterstützt die Stadt bei der Umsetzung von Energieeffizienzmaßnahmen**
- **Kosten sinken um 20.000 Euro pro Jahr**

Die Unterstützung von RWE ermöglicht der Stadt Zülpich die Umrüstung der Straßenbeleuchtung im Stadtkern auf LED-Technologie. Insgesamt 443 Leuchten wurden seit vergangem Jahr gegen energieeffiziente LED-Leuchten ausgetauscht.

Die Leuchten sorgen für eine bessere Ausleuchtung und haben eine um rund 19 Kilowatt geringere Leistung, als die bislang verwendeten Modelle. Die neuen Lichtquellen haben deutliche wirtschaftliche Vorteile. Rechnungen der Stadt zufolge wird Zülpich in Zukunft über 58 Prozent des Energieverbrauchs für diese Leuchtstellen einsparen. Das bedeutet pro Jahr eine Ersparnis von rund 95.000 Kilowattstunden bzw. 20.000 Euro.

Durch ihre Unterstützung trägt RWE dazu bei, dass die Stadt Zülpich ihre Klimaschutzziele erreicht. „Wir als Energieversorger setzen so gemeinsam mit den Kommunen Maßnahmen zur Energieeffizienz um. Wir sehen in dieser Zusammenarbeit auch einen Beitrag für mehr Standortqualität und Wertschöpfung in der Region“, sagt Walfried Heinen, Kommunalbetreuer der RWE. Er betont, dass Stadt und RWE bereits seit vielen Jahren bei der Umsetzung von Energiesparmaßnahmen partnerschaftlich zusammenarbeiten.

„Die LED-Umrüstung ist für uns eine wichtige Maßnahme zur weiteren und nachhaltigen Reduzierung unserer Kosten“, freut sich auch Bürgermeister Ulf Hürtgen. „Das hat für mich besondere Bedeutung, da letztlich auch die Kosten der Straßenbeleuchtung durch die Steuergelder unserer Einwohner zu tragen sind. Die neue LED-Beleuchtung steht aber auch für mehr Sicherheit, da unsere Straßen mit LED deutlich heller beleuchtet sind. Ein weiterer positiver Effekt ist der Beitrag zum Umweltschutz. Die neue Lichttechnik hilft uns auch im Hinblick auf unser Ziel, den Kohlendioxid-Ausstoß zu reduzieren“, so Hürtgen weiter.



V. l.: Bürgermeister Ulf Hürtgen, RWE-Kommunalbetreuer Walfried Heinen und Otmar Voigt, Erster Beigeordneter Stadt Zülpich, freuen sich über die Energiekosten, die die Stadt zukünftig sparen wird.

## „Ein Tag Möhnensee“

oder „Ein Mann ein Wort“

Gemeint ist nicht etwa der See im Landkreis Soest, nein vielmehr war damit das Zülpicher Gewässer gemeint, welches sich aufgrund eines Versprechens des Bürgermeisters für einen Tag fest in der Hand der Zölleche Möhnen befand und von diesen kurzerhand am 26.07. erobert wurde.



Seit vielen Jahren stürmen die Zölleche Möhnen am Weibertag das Zülpicher Rathaus. Dabei schafft es das gewiefte Frauenvolk immer, dem Bürgermeister den Stadtschlüssel abzuluchsen. So geschehen auch in 2016, dem ersten Amtsjahr des neuen Bürgermeisters. Trotz intensiv geführter Verhandlungen gelang es auch Bergmanns Nachfolger im Amt, Ulf Hürtgen, nicht, den Beamtenbunker zu verteidigen. Da nutzte selbst dessen Versprechen nichts, den Wassersportsee im Sommer für einen Tag in Möhnensee umzubenennen und die Möhnen zu einer Tour im Grillboot einzuladen.

Doch gesagt, getan, löste dieser jetzt sein Versprechen ein und begleitete als Kapitän seine Möhnenmannschaft für einen Tag auf großer Fahrt zu Lande und auch zu Wasser. Verstärkung hatte er sich durch den Präsidenten der Prinzengarde, Horst Wachendorf, geholt.

Mit „Kutscher“ Hansi Booch am Steuer starteten 16 frohgelaunte Möhnen auf dem Marktplatz ins Ungewisse, denn verraten hatte „Kapitän“ Hürtgen das Programm vorher nicht. Das sommerlich gekleidete Umland von Zülpich mit seinen malerischen Ortschaften bot die anfängliche Kulisse für die etwa 1-stündige Fahrt ins „Blaue“.



Im Haus Dürffenthal bot sich die Gelegenheit für einen ersten Kaffeeklatsch, denn dort standen für die Ausflügler Kaffee und Kuchen parat. Hausherr Helmut Limper ließ es sich danach nicht nehmen, den Damen in einer persönlichen Führung das Haus Dürffenthal vorzustellen.

Solchermaßen gestärkt ging die Fahrt mit dem Planwagen weiter in Richtung

See, der wie angekündigt kurzerhand städtischerseits für einen Tag zum Möhnensee erklärt worden war. Nach einer kurzen Fotosession erteilten die Kapitäne Ulf Hürtgen, Horst Wachendorf und Obermöhn Marga Müller am Bootssteg das Kommando zum Entern der Donut-Boote und lichteten die Anker zu einer „Möhnenseerundfahrt“. Auch wenn die eine oder andere Dame einigermaßen zögerlich die Planken betrat, konnten doch am Ende der Bootsfahrt die Meisten von sich behaupten, erstmals den Gartenschauпарк auf hoher See erobert zu haben.



Zum Abschluss des doch einigermaßen anstrengenden Tagesprogramms durfte natürlich ein zünftiges Barbecue nicht fehlen, bei dem am Grillplatz noch bis in den Abend hinein weiter gefeiert wurde.

Bei Anbruch der Dämmerung erhielt dann der „Möhnensee“ endlich wieder seinen alten Rang als Wassersportsee zurück.

## Deutscher Wetterdienst ehrt Wetterbeobachter Willi Schumacher

Im Zülpicher Rathaus Urkunde und Verdienstmedaille  
der Bundesrepublik überreicht



Seit mehr als 40 Jahren ist Willi Schumacher aus Zülpich als Beobachter für den Deutschen Wetterdienst (DWD) tätig. Die von ihm seit dem Jahr 1975 ermittelten „phänologischen Daten“ gibt er dabei regelmäßig an diese Institution weiter. Für diese ehrenamtliche Tätigkeit und sein langjähriges Engagement wurde ihm jetzt im Zülpicher Rathaus eine hohe Ehre zuteil.

Als Phänologen werden Pflanzenbeobachter bezeichnet, die während der gesamten Vegetationsperiode wichtige Daten zur Pflanzenentwicklung ermitteln und notieren. Diese ehrenamtlichen Mitarbeiter des Deutschen Wetterdienstes beobachten die Entwicklung von wildwachsenden Pflanzen und Kulturpflanzen im Jahresablauf. Da die Entwicklung der Pflanzen maßgeblich vom Klima gesteuert wird, lassen sich Klimaveränderungen anhand langer Datenreihen sehr gut erkennen. Das kann man auch an den von Willi Schumacher beobachteten Daten ablesen. Der wusste unter anderem zu berichten, dass das Frühjahr seit Ende der 80er Jahre häufig früher beginnt und die Winter immer milder werden. „Meine jahreszeitlichen Beobachtungen nehme ich in einem Radius von etwa 5 Kilometern um die Kernstadt vor. Dank moderner Technik kann ich diese Daten heute anschließend direkt auf digitalem Weg an den DWD übermitteln“ erklärte er.

Bürgermeister Ulf Hürtgen begrüßte die Anwesenden und freute sich, dass ein Zülpicher Bürger für sein jahrelanges ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet wird.

Anschließend erhielt Willi Schumacher in Anerkennung wertvoller Mitarbeit und besonderer Leistungen für die Agrarmeteorologie dann aus den Händen von Frau Saskia Pietsch von der Abteilung Agrarmeteorologie des Deutschen Wetterdienstes die Urkunde und die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland. „Willi Schumacher hat in mehr als 40 Jahren das Wetter und die Auswirkungen auf die Natur beobachtet und dabei 4546 Beobachtungsdaten notiert und an den Wetterdienst gemeldet. Mit dem so erarbeiteten großen Erfahrungsschatz hat er wesentlich zu den vom Deutschen Wetterdienst erarbeiteten agrarmeteorologischen Auswertungen beigetragen“, erläuterte Pietsch. „Neben der Klimaforschung ist die Landwirtschaft naturgemäß der Hauptnutznießer der phänologischen Beobachtungen. So werden mit Hilfe phänologischer Daten Modelle entwickelt, die den Verlauf von Pflanzenkrankheiten und -schädlingen vorhersagen. Diese agrarmeteorologischen Prognosen sind eine wichtige Beratungshilfe im Rahmen des umweltschonenden Pflanzenbaus. Sie sollen verhindern, dass die Umwelt unnötig mit Pflanzenschutzmitteln belastet wird. Mit Hilfe phänologischer Daten werden noch viele weitere Prognosen erstellt. So gibt es z. B. spezielle Blühvorhersagen für Imker und Allergiker“, so Saskia Pietsch weiter. Etwa 1200 ehrenamtliche Mitarbeiter sind zurzeit im Bundesgebiet als phänologische Beobachter für den Deutschen Wetterdienst tätig. Zusammen mit den 45 hauptamtlichen Stationen des DWD wird dadurch unter anderem auch die wetterdienstliche Beratung der Landwirtschaft sichergestellt.

Neben Bürgermeister Ulf Hürtgen gehörte auch die Bundestagsabgeordnete Helga Kühn-Mengel zu den Gratulanten.

Neues von **dm**

**10 %**

**Moonlight-Rabatt**

beim Moonlight-Shopping am Fr, 02.09.,  
im dm-Markt in der  
Römerallee 48 d

# Mit Herz dabei

dm würdigt Ehrenamtliche aus der Region

**Zülpich.** Sie trainieren Kinder in Sportvereinen oder rücken aus zu Einsätzen der Feuerwehr: Für ihr Engagement werden neun Ehrenamtliche aus der Region Nordeifel und Euskirchen mit „HelferHerzen – dm-Preis für Engagement“ ausgezeichnet. „Wir freuen uns sehr über die vielen Anmeldungen“, sagt der dm-Gebietsverantwortliche Torsten Wentland. Neben der eigens für die Initiative entworfenen „HelferHerzen“-Skulptur erhalten die Preisträger jeweils eine Zuwendung von 1.000 Euro.

## Preisträger aus Zülpich

Das dm-Team in der Römerallee freut sich, dass zwei der insgesamt 1.225 regionalen Preisträger aus Zülpich kommen: Silvia Krüger von der Caritas Euskirchen und Michaela Bödefeld werden für ihr ehrenamtliches Engagement ausgezeichnet.

**1.000**  
Euro für  
Engagierte



Insgesamt 1.225 Engagierte werden mit dem dm-Preis ausgezeichnet.

## Moonlight-Shopping

Fr, 02.09., 19 bis 22 Uhr

- Kosmetikberatung vom Profi
- frisches Popcorn
- leckere Smoothies
- professionelles Fotoshooting
- Zahnbürstengravur

**dm**  
HIER BIN ICH MENSCH  
HIER KAUF ICH EIN

## Bewusst genießen

dmBio Verkostungstag am Samstag, 10. September



Große Auswahl: Bei dm gibt es auch Produkte von Veganz und Davert.

Ob vegetarisch, vegan, Slow-Food oder schnelle Küche – das Bio-Lebensmittelsortiment von dm bietet viel Abwechslung. Wer sich für bewusste Ernährung interessiert, ist am Samstag, 10. September, im Zülpicher dm-Markt richtig: Am dmBio Verkostungstag lädt das Team von 10 bis 18 Uhr dazu ein, die vielfältigen Bio-Lebensmittel kennenzulernen und herzhaftes Brotaufstriche sowie Milchalternativen zu probieren.

Infos zum Sortiment und zu den dm-Services unter: [www.dm.de/filialfinder](http://www.dm.de/filialfinder)

**dm**

## Wegekreuz neu errichtet

Schon vor vielen Jahren fiel das Wegekreuz am Eulenberg oberhalb des Neffelsees Vandalen zum Opfer.

Nun machten es sich einige Rentner aus Geich und Füssenich zur Aufgabe, dieses Wegekreuz zu restaurieren. Zunächst musste recherchiert werden, wo die Teile lagerten, die bereits vor einiger Zeit geborgen wurden. Mit freundlicher Hilfe des Baggerunternehmens Kurth wurde das Fundament ausgegraben und bei Willi Virnig – soweit noch möglich – gereinigt. Die Schrifttafel musste aufwendig erneuert werden. Dank einer großzügigen Spende der F. Victor-Rolf-Stiftung konnte dies durch eine Fachfirma erledigt werden.



Im Juli war es dann so weit; die Eigentümerin des Grundstückes, Frau Brigitte Munker, hatte ihr Einverständnis gegeben, sodass am westlichen Ende des Neffelsees das Wegekreuz zusammen gesetzt werden konnte. Hierbei war der Kranwagen von Siegfried Schäfer eine große Hilfe.

Es bleibt zu hoffen, dass dieses Wegekreuz lange unbeschadet zum Innehalten bei einer Wanderung um den Neffelsee einladen kann.

## Krimitage „Nordeifel – Mordeifel“:

Lesung im Folientunnel des Gartenschauparks!



Am Samstag, den 10.09.2016 wird es bereits mittags schaurig im Folientunnel des Gartenschauparks: Gerlinde Dal Molin und Guido M. Breuer werden im Rahmen der kreisweiten Krimitage aus aktuellen Werken lesen. Beide Autoren sind von



Haus aus Vertreter der augenzwinkernden Variante des Genres. Ihre Ermittler sind oft komische Käuze, die im rheinischen Milieu zwischen Rur- und Rheintal ermitteln. Breuer hat aber bereits angekündigt, auch aus einem noch unveröffentlichten, packenden Thriller um skandalöse Machenschaften der Organ-Mafia lesen zu wollen!

Lesung am Samstag, den 10.9.2016, 11:30 Uhr, Eintritt: 5,- €, Besitzer von Dauerkarten des Gartenschauparks erhalten 0,50 € Ermäßigung. Anmeldung erforderlich bei: Landesgartenschaupark Zülpich GmbH, Tel.: 02252/52-322, Email: DNiederstein@stadt-zuelpich.de.

## GOLDENE HOCHZEIT DER EHELEUTE WILLI UND PAULINE KAULICH IN ZÜLPICH-ÜLPENICH

Am Samstag, 10. September 2016, feiern die Eheleute Willi und Pauline Kaulich, wohnhaft in Ülpnich, Bergstraße 4, 53909 Zülpich, das Fest der Goldenen Hochzeit.

Zur Goldenen Hochzeit gratuliert die Stadt Zülpich mit den herzlichsten Glück- und Segenswünschen.

## Schiedsfrauen für den Schiedsgerichtsbezirk Zülpich

Schiedsfrau:

Frau Ingeborg Mahnke  
In den Auen 12 b, 53909 Zülpich-Schwerfen, Tel.-Nr. 02252/3930

Stellvertretende Schiedsfrau (nur im Vertretungsfall):

Frau Jeannine Lehser  
Linzenich, Ülpenicher Weg 24, 53909 Zülpich, Tel.-Nr. 02252/8356952

## Außensprechtage der Schwerbehindertenabteilung

Die Abteilung 50 (Schwerbehindertenrecht - ehemaliges Versorgungsamt) des Kreises Euskirchen lädt zum nächsten Außensprechtage ein. Dieser Außensprechtage soll am **Dienstag, den 13.09.2016 von 08.00 - 12.00 Uhr** in der

Stadtverwaltung Schleiden  
Blankenheimer Straße 2  
Zimmer 29 (Kfz-Zulassung)  
53937 Schleiden

stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Gewerbegebiet an der Römerallee**

Interesse an attraktiven Gewerbegrundstücken?

**ZÜLPICH**  
DIE RÖMERSTADT

Ihr Ansprechpartner im Rathaus Zülpich  
Herr Voigt  
**02252-52248**  
ovoigt@stadt-zuelpich.de

[www.zuelpich.de](http://www.zuelpich.de)

**Biertz**

- Beratung, Planung, Ausführung
- Sanitär, Gas, Heizung, Solar
- Wärmepumpen
- Wartung, Notdienst, Kundendienst
- Kanalreinigung, Silikonversiegelung
- Regenwassernutzung

**Sanitär und Heizung - Meisterbetrieb**  
Armin Biertz · Am Wehr 4 · 53909 Zülpich  
Tel.: 0 22 52 / 83 41 73 · Fax: 0 22 52 / 30 96 74  
Internet: [www.biertz-zuelpich.de](http://www.biertz-zuelpich.de)



Dr. med. dent.  
Stephan Kowalski  
Düren

Dr. med. dent.  
Eric Herzog  
Inden/Altdorf



Informationsveranstaltung am 28. September 2016

# ZAHNIMPLANTATE

Ihre Zähne sind ein wichtiger Teil Ihrer Ausstrahlung. Gehen sie verloren, macht sich das **funktionell** und **ästhetisch** bemerkbar. Es leiden das Aussehen, der Genuss beim Essen und schlimmstenfalls die Sprache.

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, sich **umfassend, unverbindlich** und in **angenehmer Atmosphäre** über die Möglichkeiten des Zahnersatzes mit Hilfe von **Implantaten** zu informieren.

<b>Wo?</b>	KOMM, August-Klotz-Straße 21, Düren	<b>Dr. Herzog</b>	024 65/90 53 14
<b>Wann?</b>	Mittwoch, 28. September 2016, 19:00 Uhr	<b>Dr. Kowalski</b>	024 21/444 25
<b>Teilnahme?</b>	kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten	<b>E-Mail</b>	info@w-s-t.eu

## Kostenlose „Haus zu Haus“- Energie-Beratung in Mülheim-Wichterich.

Der Kreis Euskirchen bietet über die ENERGIEAGENTUR EIFEL seit 2014 kostenlose „Haus zu Haus-Energie-Beratung“ in Modellprojekten an. Die nächste Kampagne wird in **Mülheim-Wichterich** stattfinden. Bei diesem Ansatz der direkten Ansprache der Eigenheimbesitzer im eigenen Haus geben fachkundige Gebäudeenergieberater Hinweise zu energetischen Optimierungsmöglichkeiten.

Das Angebot des Kreises Euskirchen besteht aus einer ca. 1,5 stündigen, unabhängigen, kostenlosen Energieberatung und informiert Sie über die verschiedenen Möglichkeiten der **energetischen Gebäudemodernisierung**. Angefangen bei der Wärmedämmung der Gebäudehülle, über Erneuerung der alten Heizungsanlage, Einbau einer Solaranlage, Erneuerung der Fenster oder Lüftungstechnik bis hin zu Ratschlägen zu Förderprogrammen, wird diese Beratung individuell auf Ihr Thema ausgerichtet. Sie kann Ihnen aufzeigen, welche konkreten Maßnahmen der Gebäudemodernisierung für Sie sinnvoll sein können und **wie dadurch Geld und Energie gespart** werden kann. Der Schwerpunkt dieser Kampagne liegt vor allem bei älteren Ein- und Mehrfamilienhäusern.



Ab dem **17. August 2016** wird unser **Energieberater aus der ENERGIEAGENTUR EIFEL, Herr Manfred Scheff**, innerhalb der folgenden Wochen interessierte Haushalte in **Mülheim-Wichterich** vor Ort besuchen und diese **kostenlosen Initialberatungen** durchführen. Um planen zu können bitten wir um Voranmeldung. Folgende Termine sind möglich:

KW 33	KW 34	KW 35
17.08.2016 + 18.08.2016 Zwischen 13 u. 19 Uhr	24.08.2016 + 25.08.2016 Zwischen 13 u. 19:00 Uhr	31.08.2016 + 01.09.2016 Zwischen 13 u. 19 Uhr

Die Termine werden ab sofort vergeben.

**Herrn Manfred Scheff**  
manfred.scheff@kreis-euskirchen.de

Tel.: 02251/ 15-526

**Herr Karsten Strätz**  
karsten.straetz@kreis-euskirchen.de

Tel.: 02251/ 15-977

Alle Bürger des Kreises Euskirchens haben grundsätzlich die Möglichkeit, auch außerhalb des oben genannten Kampagnenzeitraumes, eine **kostenlose** Beratung der ENERGIEAGENTUR EIFEL am Objekt in Anspruch zu nehmen.

**Dringend neue/  
Zustellerin/Zusteller  
für Nemmenich und  
Lüssem gesucht!**



Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/95 24 79-2

## Gravierende Änderungen

in der **Pflege** ab **Januar** Leistungen jetzt über **2016** hinaus sichern

Um die Situation von pflegebedürftigen Menschen zu verbessern, gelten ab 1. Januar 2017 gravierende Änderungen in der Pflege. Neu ist dann, dass sich die Feststellung von Pflegebedürftigkeit neben den körperlichen Handicaps stärker an den geistigen und psychischen Beeinträchtigungen orientiert. Dadurch soll die Pflege künftig besser am individuellen Bedarf der Betroffenen orientiert werden. Ein erweiterter Kreis von Anspruchsberechtigten wird von den neuen Regelungen profitieren. Diejenigen, die bereits Pflegeleistungen erhalten, haben in den meisten Fällen einen Anspruch auf den bisherigen Service. Wer jedoch ausschließlich wegen körperlicher Beeinträchtigungen ab 2017 einen Antrag auf Pflegeleistungen stellt, muss mit weniger Zuwendungen rechnen. Personen, die wegen nachlassender Kräfte künftig in einer stationären Einrichtung leben, werden teilweise bei den Pflegeleistungen mit einem höheren Eigenanteil zur Kasse gebeten. „Wer bereits mit dem Gedanken spielt, einen Antrag auf Pflegebedürftigkeit zu stellen, sollte dies noch in diesem Jahr tun. Rasches Handeln wird mit großzügigen Übergangsregelungen und kürzeren Wartezeiten bei der Bewilligung von Anträgen belohnt“, rät Monika Schiffer, Leiterin der Verbraucherzentrale in Euskirchen. Sie zeigt auf, wie Betroffene vorsorglich auf die neue Situation bei der Pflege im nächsten Jahr reagieren können:

- **Umwandlung der Pflegestufen in Pflegegrade:** Künftig wird Pflegebedürftigkeit nach dem Grad der Selbstständigkeit im Alltag und nach der Abhängigkeit von personeller Hilfe bemessen. Die Einteilung in drei Pflegestufen wird ab Januar von der Eingliederung in fünf Pflegegrade abgelöst. Pflegebedürftige in Pflegestufe I und II etwa werden umgruppiert in Pflegegrad 2 und 3. Grundsätzlich gilt: Je höher der Pflegegrad desto höher die Leistungen, die der Pflegebedürftige erhält. Menschen, bei denen eine erhebliche Einschränkung der Alltagskompetenz besteht, erlangen einen höheren Pflegegrad als Menschen, die mit körperlichen Beeinträchtigungen zu kämpfen haben. Wer schon eine Pflegestufe hat, wird automatisch dem entsprechenden Pflegegrad zugeordnet. Alle anderen müssen einen Antrag stellen. Nimmt die Pflegebedürftigkeit einer Person zu, kann jederzeit eine erneute Begutachtung zur Einstufung in einen höheren Pflegegrad bei der Pflegekasse beantragt werden.
- **In 2016 noch Pflegeantrag stellen:** Da sich die Bemessung von Pflegeleistungen künftig stärker an den geistigen und psychischen Beeinträchtigungen von Pflegebedürftigen orientiert, kann es für Personen, die ausschließlich unter körperlichen Beeinträchtigungen leiden, schwieriger werden, einen hohen Pflegegrad zu erreichen. Für diesen Personenkreis empfiehlt es sich besonders, noch in diesem Jahr einen Antrag auf Leistungen aus der Pflegeversicherung zu stellen. Dadurch bleiben ihre Ansprüche auch über den Jahreswechsel hinaus erhalten.
- **Höhere Eigenleistung für Leben im Pflegeheim:** Derzeit hängt die Höhe der Eigenleistung von der Pflegestufe ab. Künftig wird im Pflegeheim jedoch jeder Bewohner den gleichen Betrag zahlen, unabhängig vom Pflegegrad. Allerdings gibt es ab dem kommenden Jahr für die niedrigeren Pflegegrade 2 und 3 in stationären Einrichtungen weniger Geld. In Pflegestufe I (Pflegegrad 2) werden dann 294 Euro weniger und in Pflegestufe II (Pflegegrad 3) 68 Euro weniger pro Monat gezahlt. Aus diesem Grund wird die Zuzahlung für die unteren Pflegegrade wahrscheinlich deutlich ansteigen, während sie für die höheren Pflegegrade gleich bleibt oder sogar günstiger werden kann. Darauf

müssen sich Menschen einstellen, die ab dem 1. Januar 2017 ins Pflegeheim einziehen. Diejenigen, die zum Jahreswechsel bereits in einer Pflegeeinrichtung wohnen, genießen Bestandsschutz: Sie zahlen weiterhin den gewohnten Betrag. Wer konkret plant, in der nächsten Zeit in ein Pflegeheim zu ziehen, kann noch bei Einzug in diesem Jahr die höheren Leistungen wegen Pflegebedürftigkeit beantragen. Antragsteller werden nach den Bestimmungen eingestuft, die noch bis zu diesem Datum gelten. Diese Bewilligung bleibt dann ebenfalls bei der Umstellung auf das neue System erhalten.

- **Bestandsschutz für Pflege daheim:** Wer zu Hause wohnt und versorgt wird, der erhält weiterhin die bisherigen Leistungen aus der Pflegeversicherung. Nach der Überleitung in einen Pflegegrad wird gleich viel oder sogar mehr gezahlt werden. Dieser sogenannte Schutz des Besitzstandes gilt lebenslang – auch bei einem Wechsel der Kranken- und Pflegekasse. Ausnahmen gelten, wenn die Einschränkungen zunehmen und der Pflegegrad angehoben wird oder wenn bei einer erneuten Begutachtung festgestellt wird, dass keine Pflegebedürftigkeit mehr besteht.

Detaillierte Antworten zu den wichtigsten Fragen rund um die neue Pflegeversicherung ab 2017 bietet die Verbraucherzentrale NRW im Internet unter [www.verbraucherzentralen.nrw/pflege-2017](http://www.verbraucherzentralen.nrw/pflege-2017).

# Unfallschaden?

*Kfz-Sachverständigenbüro*

## Hollstein

Zülpich, Bonner Straße 3, Tel.: 0 22 52 / 44 14

### Veranstaltungskalender vom 19.08.-25.09.2016

Verein/Institution	Ort	Bezeichnung	Datum	Beginn	Einlass/ Ende
Briefmarkenfreunde und Münzsammler Zülpich e.V.	Frankengymnasium Zülpich	Tauschtreffen	19.08.16	19:00 Uhr	
TuS Weiler i.d.E.	Turnhalle Weiler	Dämmerochoppen u. Kickerturnier	19.08.16	18:00 Uhr	Anmeldung ab 17:30 Uhr
Multisportfriends Brühl e.V.	Wassersportsee Zülpich	Lago-Beach-Triathlon	20.08.16		
TuS Weiler i.d.E.	An der Turnhalle Weiler	Unser Dorf spiel Fussball	20.08.16	14:00 Uhr	bis 17:00 Uhr
TuS Weiler i.d.E.	Turnhalle Weiler	80er Jahre Party	20.08.16	19:30 Uhr	
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Pack die Badehose ein! Freier Eintritt für Besucher mit Badekleidung	21.08.16	11:00 Uhr	bis 18:00 Uhr
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Kostümführung durch die Dauerausstellung	21.08.16	15:00 Uhr	
Multisportsfriends Brühl e. V.	Wassersportsee Zülpich	Lago-Beach-Triathlon	21.08.16		
Vox Tolbiacum	St. Peter Zülpich	Vater-Sohn-Konzert für Orgel und Klarinette	21.08.16	17:00 Uhr	
TuS Weiler i.d.E.	In und an der Turnhalle	Frühschoppen, Familien Fun Olympiade, Cafeteria, Tombola	21.08.16	ab 11:00 Uhr	
Soziale Arbeitsgemeinschaft Zülpich	TuS-Heim	Grillfest	24.08.16	16:00 Uhr	
Förderverein GaPa Zülpich e.V.	Platz am Weiertor	5. Zülpicher Weinfest	27.08.16	16:00 Uhr	
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschau-park	Hortensien-seminar mit Gärtnermeister Karl-Josef Schmitz	27.08.16		
Theaterverein "Eintracht" Nemmenich	Ülpenich, Saal Bohn Moselstraße 18	Kartenvorverkauf	27. u. 28.08.2016	11 bis- 14:00 Uhr	
Oldtimerfreunde Zülpich	Zülpich, Eifel	ADAC Oldtimer-Rallye Zülpich	28.08.16		
DRK Ortsverein Zülpich e.V.	St. Nikolaus Stift Füssenich	Blutspende	01.09.16	9:00 Uhr	bis 14:00 Uhr
Dorf-gemeinschaft Rövenich gegr. 1975 e.V.	Schützenhalle	Der Zacheies kommt	03.09.16	19:30 Uhr	
Manfred Vetter Stiftung für Kunst und Kultur	Remise Burg Langendorf	LandesJugendJazzOrchester NRW	03.09.16	19:00 Uhr	
Briefmarkenfreunde und Münzsammler Zülpich e.V.	Frankengymnasium Zülpich	Tauschtreffen	04.09.16	10:00 Uhr	
Rotbachklause Sinzenich, Musikverein Sinzenich	Rotbachklause Sinzenich	Kirmes in Sinzenich	04.09.16		
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Führung durch die Sonderausstellung "Ab in den Urlaub!", Bademode im Wandel der Zeit	04.09.16	15:00 Uhr	
Dorf-gemeinschaft Rövenich gegr. 1975 e.V.	Hubertusklause Rövenich	Knobelturnier	09.09.16	18:00 Uhr	
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Seepark, Folientunnel	Krimitage	10.09.16	11:30 Uhr	
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Tag des offenen Denkmals Freier Eintritt	11.09.16	11:00 Uhr	bis 18:00 Uhr
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Kostümführung	11.09.16	15:00 Uhr	

Verein/Institution	Ort	Bezeichnung	Datum	Beginn	Einlass/ Ende
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschaupark	Zülpicher Erntefest	10.-11.09.2016		
Dorfgemeinschaft Rövenich gegr. 1975 e.V.	Schützenhalle Rövenich	Kirmes	10.-12.09.2016		
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Park am Wallgraben	Leuchtende Gärten	09.-25.09.2016		
Kath. Kirche Rövenich	Kirche Rövenich	Heilige Messe z. Kirmes m.d. Musikverein Sinzenich	11.09.16	09:30 Uhr	
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschaupark	Obst- u. Gemüseseminar Fa. Oscorna	15.09.16		
Briefmarkenfreunde und Münzsammler Zülpich e.V.	Frankengymnasium Zülpich	Tauschtreffen	16.09.16	19:00 Uhr	
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschaupark	Seminar: Heide u. Gräser mit Gärtnermeister Karl-Josef Schmitz	17.09.16		
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher Platz 1	Alles mit Honig	18.09.16	13:00 Uhr	bis 16:00 Uhr
KG Schwerfe blieb Schwerfe	Pavillion Schule/KiGa Schwerfen	Rievkoochefest mit Vorstellung d. Tollitäten	18.09.16	11:11 Uhr	
Fair Zülpich e.V.	Zülpich, Begegnungsstätte Martinskirche, Normannengasse 9	Faires Kaffeehaus: Kuchen, Kaffee, Musik und Theater m.d. Theater "Ratzfatz" der Musikschule Euskirchen	18.09.16	15:00 Uhr	Einlass: 14:30 Uhr Ende : 18:00 Uhr
TBSV Füssenich-Geich	Füssenich, Saal Gaststätte Moll/Bonn	Kirmes	23.09. bis 25.09.2016		
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschaupark	Zülpicher Gartentage	24. u. 25.09.2016		
Manfred Vetter Stiftung für Kunst und Kultur	Remise Burg Langendorf	Landesjugendorchester NRW, Brahms: 4. Symphonie	24.09.16	19:00 Uhr	
Landesgartenschau Zülpich GmbH	Zülpich, Gartenschaupark	Tag des Waldes	25.09.16		
Römerthermen Zülpich-Museum der Badekultur	Zülpich, Andreas-Broicher-Platz 1	exploregio.net-Lernfest	25.09.16	12:00 Uhr	bis 18:00 Uhr



## KONZERT IN DER REMISE

Das JugendJazzOrchester NRW in der Remise auf Burg Langendorf.

Das **JugendJazzOrchester NRW** feierte 2015 sein 40-jähriges Bestehen. 1975 als erstes Ensemble seiner Art in der Bundesrepublik Deutschland gegründet, hat es sich zu einer Big Band mit Vorbildcharakter für viele weitere LandesJugendJazzOrchester entwickelt.

### LandesJugendJazzOrchester auf Burg Langendorf

„Mal laut, mal leise, innovativ  
der Tradition verpflichtet“

Unter dem Motto „Mal laut, mal leise, innovativ, der Tradition verpflichtet“ gastiert am **3. September um 19:00 Uhr**

orchester einen 1. Preis, 2013 wurde ihr der WDR-Jazzpreis in der Kategorie „NRW-Jazznachwuchs“ zugesprochen.

Das JJO NRW präsentiert in der Remise Eigenkompositionen und Arrangements des künstlerischen Leitungsteams des JJO NRW Stefan Pfeiffer-Galilea und Gabriel Perez sowie Auftragskompositionen namhafter Jazzarrange.ure aus NRW.

Das Saisonabschlusskonzert der Konzerte in der Remise findet am 24. September mit dem LandesJugendOrchester NRW statt

Der Kartenverkauf erfolgt über KölnTicket (Tel.: 0221 2801) und die Buchhandlung Reinhardts Lesewald in Zülpich ein Kartenkontingent. Informationen über eventuelle Restkarten an der Abendkasse erhalten Sie nur am Konzerttag unter der Tel.: 0174 8583445. Alle anderen Infos und das Programm finden Sie unter [www.vetter-konzerte.de](http://www.vetter-konzerte.de).



Das JJO NRW hat sich insbesondere durch ausgefallene und innovative Projekte einen Namen gemacht. Dazu gehört vor allem die Zusammenarbeit mit Künstlern und Ensembles anderer Musikgenres sowie mit klassischen Orchestern. Die Bereitschaft und die Kompetenz, mit der das Auswahlensemble stilübergreifend agiert, führen zu zahlreichen interessanten Kombinationen, die neugierig machen, manchmal auch provozieren. Hinzu kommen regelmäßig Einladungen an namhafte Solisten aus dem Bereich des Jazz ebenso wie aus den Sparten Pop und Chanson.

Ein Dutzend Tonträgerproduktionen belegen die vielfältigen Aktivitäten und die Präsenz in der Szene.

Als Kulturbotschafter für NRW in Sachen Jazz führten bislang 37 Konzertreisen des Orchesters rund um den Globus. Das Ensemble sieht es nach wie vor als besondere Herausforderung, Jazz aus Nordrhein-Westfalen auch in jenen Ländern zu präsentieren, in denen diese Musik noch eine Ausnahme darstellt. Konzertreisen dieser Art schweißen die Band zusammen, vermitteln den Jugendlichen Eindrücke und Begegnungen, die sie für ihren weiteren Lebensweg entscheidend prägen.

2010 erhielt die Band, wie schon 2006, beim Bundeswettbewerb für Auswahl-

DER  
MEDIEN-  
DIENST-  
LEISTER



Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11  
[info@porschen-bergsch.de](mailto:info@porschen-bergsch.de)



**Dr. Karl-Theodor Diedrich  
Rechtsanwalt**

Brabenderstr. 3, 53909 Zülpich

Termine nach Vereinbarung

Telefon 02252/952800, -01  
Telefax 02252/952802  
E-Mail: [info@dr-diedrich.com](mailto:info@dr-diedrich.com)

# Kindergärten

## „HURRA! GESCHAFFT!“

freut sich das Team der Kita „Blayer Straße“.

Wieder einmal hat das Städtische Familienzentrum im Herzen von Zülpich die Re-Zertifizierung geschafft.



Alle vier Jahre wird das Qualitätsprofil überprüft. Im Auftrag des Ministeriums für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen wurde das Gütesiegel „Familienzentrum NRW“ verliehen.

Wie Puzzleteile verbinden sich die Kooperationspartner mit dem Familienzentrum. Den Kindern und Familien von Außerhalb und der Kindertagesstätte kommt dies mit vielen bewährten- und stetig neuen Angeboten zu Gute.

Gesundheitsprävention, Beratung in schwierigen Lebenslagen und Inklusion sind wichtige Eckpfeiler. Aber auch Spaß und Freude bei gemeinsamen Unternehmungen z. B. Generationenübergreifend, Väter kochen mit ihren Kindern oder Spiel- und Kontaktgruppen werden gerne angenommen.

An dieser Stelle danken wir allen Kooperationspartnern, die uns auf dem Weg mit Worten und Taten begleitet haben. Wir freuen uns auf vier weitere aktive und interessante Jahre und eine gute Zusammenarbeit!

Evangelische  
Kindertagesstätte  
Christuskirche  
Zülpich

in Kooperation mit dem



## „Wir lernen zusammen deutsch!“

Internationaler Sprachkurs -

Besser deutsch zu sprechen bedeutet:

- Ich kann meinen Kindern in Schule oder Kindergarten besser helfen
- Ich komme im Alltag besser zurecht
- Ich fühle mich sicherer im Umgang mit anderen

Unser Kurs:

- trifft sich einmal in der Woche
- ist kostenfrei
- soll Spaß machen
- ist für jeden offen, egal wie gut die Sprachkenntnisse sind

Wir treffen uns wieder ab dem 24. August 2016

... jeden Mittwoch um 10.00 bis 12.00 Uhr

in der Ev. Christuskirche, Frankengraben 41, Zülpich

„Neue“ sind herzlich willkommen und können JETZT einsteigen

- Wir lernen die deutsche Grammatik
- Wir verbessern unsere Ausdrucksweise
- Wir lernen Wortfelder (z.B. rund um den Führerschein)
- Vor allem: Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind!

Information und Anmeldung bei der Kursleiterin: Claudia Else, Tel.: 02252/5985

## Soziale Beratung

Im Familienzentrum in der integrativen KiTa „Blayer Straße“ besteht schon seit März 2009 die Möglichkeit einer **sozialen Beratung** diese bietet **Orientierung und Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen**. Dieses Angebot wird sehr gut angenommen. Deshalb bieten wir es auch weiterhin an.

Die Beratung wird durchgeführt von:

Frau Marion Linden-Knack, (Dipl. Sozialpädagogin)

Kontakt: Stadtverwaltung Zülpich, Tel.: 02252/52218

Sprechzeiten im Rathaus:

montags: 08.30 – 11.00, donnerstags: 14.00 – 17.00

Die Beratung findet im Städt. Familienzentrum (FZ) in der KiTa „Blayer Straße“, Kettenweg 27, 53909 Zülpich, statt.

Immer donnerstags von 8:30 Uhr bis 10:00 Uhr.

Die NEUEN Termine 2. Halbjahr 2016 sind:

25.08.2016

15.09.2016

(weitere Termine folgen)

Die Soziale Beratung der Stadt Zülpich bietet

- Beratung und Information für Menschen mit sozialen, finanziellen, familiären und persönlichen Fragen / Problemen
- Erarbeitung und Vermittlung von speziellen Hilfemöglichkeiten (z. B. Schuldnerberatung, Erziehungs-, Ehe- und Familienberatung, Suchtberatung)

Die Gespräche sind kostenlos und unabhängig von Konfession, Nationalität und Weltanschauung. Sie sind auf Wunsch anonym und unterliegen der Schweigepflicht.

## Großes Sommerfest

der Kindertagesstätte Schwerfen

Am 10. September 11-16 Uhr findet in der Kindertagesstätte Schwerfen unser Sommerfest mit großer Tombola und Kindertrödel statt.

Außerdem warten tolle Spiele, Kinderschminken und Clown André mit seiner Show auf die kleinen Besucher... Bei Kaffee, Kuchen und frischen Waffeln können auch die großen Besucher eine tolle Zeit bei uns verbringen. Die Tombola hält tolle Sachpreise und Wertgutscheine unserer Sponsoren für die glücklichen Gewinner bereit. **An dieser Stelle bedanken wir uns nochmals ganz herzlich bei all unseren Spendern und Sponsoren!**

Tischreservierung Trödelmarkt (1,80 m Tisch = 5 € Standgebühr):

Tel.: 02252-3235 oder info@kiga-schwerfen.de

Der Erlös des Kindergartenfest soll als Beitrag für eine neue Außenanlage genutzt werden!

Also... Auf nach Schwerfen!

Es freut sich auf Euren / Ihren Besuch:

Der Förderverein, die Erzieherinnen und ganz besonders... die Kinder der Kita Schwerfen!

Große Tombola  
mit Kindertrödel



10. September 2016  
11-16 Uhr

- Tombola mit tollen Preisen

- Kindertrödel (Standgebühr pro Tisch 5 €)

Anmeldung unter Tel.: 02252-3235 oder kiga-schwerfen@gmx.de

- Basteln & Spiele

- Clown André

Snack &  
Cafeteria  
mit frischen Waffeln



Kindertagesstätte Schwerfen, Talmühle 5, 53909 Zülpich-Schwerfen

## Kindergarten Sinzenich

Am 21.07.2016 wurden wir im Kindergarten Sinzenich leider von einem Unwetter heimgesucht.

Wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich bei allen Helfern, bei der Feuerwehr und den Mitarbeitern des Bauhofes für ihre Unterstützung und tatkräftige Hilfe bedanken.

Das Team und die Kinder vom Kindergarten „Springmäuse“ in Sinzenich

## Römerthermen Zülpich

Museum der Badekultur

### Führung durch die Sonderausstellung

„Ab in den Urlaub! Bademode im Wandel der Zeit“

In den Römerthermen Zülpich – Museum der Badekultur  
Andreas-Broicher-Platz 1, 53909 Zülpich

**Sonntag, 04.09.2016, um 15 Uhr**

Sie kann bunt, fransig, grell, knapp, formend sowie funktionell sein und fast immer verbindet man sie mit besonderen Urlaubserinnerungen an Strand und Meer: unsere Badebekleidung. Heute gibt es die unterschiedlichsten Schnitte, Muster und Farben. Doch war das schon immer so? Wie entstanden erste Badekostüme? Warum heißt der Bikini „Bikini“? und Wie wurde die Badebekleidung zur Bademode?



Von anfänglichen Badekostümen und Badehemden zu Beginn des 19. Jahrhunderts über die Schwimmtrikots erster bekannter Schwimmerinnen wie Annette Kellermann, bis hin zur Aufsehen erregenden Bikini-Schau des Mode-Machers Luis Réard 1946. Die Ausstellung zeigt, wie sich die Badebekleidung im Zuge gesellschaftlicher Veränderungen und aufkommender Reiselust bis heute entwickelt hat.

**Die Teilnehmer zahlen nur den Eintritt an der Kasse.**

**Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 02252 83806-0.**

### Tag des offenen Denkmals

Römerthermen Zülpich – Museum der Badekultur  
Andreas-Broicher-Platz 1, 53909 Zülpich

**Am Sonntag, 11.09.2016 von 11-18 Uhr**

**15 Uhr: Spezial-Kostümführung für Kinder und Erwachsene**

Getreu dem Motto „Gemeinsam Denkmale erhalten“ beleuchten wir an diesem Tag unser Museum von einer besonderen Seite. Sie gehen gemeinsam mit dem „Forscher Christian“ auf eine Erlebnistour. Sie beginnen Ihre Reise im hier und jetzt und erkunden Schritt für Schritt die Bade- und Waschgewohnheiten längst vergangener Zeiten.

Der Eintritt ist kostenlos. Ohne Anmeldung.

### Alles mit Honig

#### Workshop für die ganze Familie

Eine Aktion im Rahmen der Aktionswoche der Generationen im Kreis Euskirchen

In den Römerthermen Zülpich – Museum der Badekultur  
Andreas-Broicher-Platz 1, 53909 Zülpich

**Sonntag, 18.09.2016 von 13 bis 16 Uhr**

Honig ist eins der ältesten von Menschen genutzten Nahrungsmittel. Schon aus der Steinzeit sind Höhlenmalereien von Honigsammlern überliefert. Da es lange Zeit das einzige Stützungsmittel war, haben sich auch viele Rezepte aus vergangenen Zeiten überliefert, die mit Honig hergestellt werden. In unserem Workshop werden wir einige dieser alten Kochanleitungen selber ausprobieren, wie in Honig gedünstete Pilze aus der Römerzeit



und Dinkelwaffeln aus dem Mittelalter.

Aber auch neuere Rezepte werden versucht. Die Herstellung von Honigsenf und Ingwerhonig, ein Genuss nicht nur bei Erkältungen, gehören dazu.

Zuletzt soll auch noch die Kosmetik nicht zu kurz kommen. Ein pflegendes Lippenbalsam sowie ein Milch-und-Honig-Bad, als moderne Variante von Kleopatras Bad, werden hergestellt.

**Kosten: 4 EUR inkl. Eintritt und Führung**

**Anmeldung bitte bis 15.09.2016 unter Tel.: 02252 83806-0 oder an: info@roemerthermen-zuelpich.de.**

## eXplore regio.net LERNFEST

Römerthermen Zülpich – Museum der Badekultur  
Andreas-Broicher-Platz 1, 53909 Zülpich



**Am Sonntag, 25.09.2016 von 12-18 Uhr**

**10 Jahre eXplore regio.net-Netzwerk der außerschulischen Lernorte**

Dieses Jubiläum möchten wir mit Ihnen und Euch feiern! Wie immer gibt es spannende Experimente und Mitmachaktionen an den Ständen unserer Lernorte rund um die Römerthermen Zülpich – Museum der Badekultur. Zusätzlich gibt es ein tolles Rahmenprogramm von der Bademodenschau über Auftritte ansässiger Schulen bis hin zur Science Show von „Mad Science“, sowie die Präsentation unseres vom IVR geförderten Inklusionsprojekts am eXplore regio.mobil, Stadtrundgänge, Turmbesteigungen und vieles mehr.

Direkt im Anschluss an das Lernfest finden ab 18.00 Uhr zum letzten Mal die „Leuchtenden Gärten“ im Gartenschaupark am Wallgraben statt. Es gibt viel zu entdecken, erkunden und sehen, wir laden Euch herzlich ein.

Der Eintritt ist kostenlos.

## IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Stadt Zülpich, Postfach 13 54, 53905 Zülpich, Telefon (0 22 52) 52-211 oder 52-0, email: phavenith@stadt-zuelpich.de, Internet: www.stadt-zuelpich.de

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Porschen & Bergsch Mediendiensteleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, www.porschen-bergsch.de. E-Mail: info@porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Stadtgebiet verteilt. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt. Auflage: 9.400 Exemplare

In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

# AUTO 38. DÜRENER AUTOSCHAU

des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes  
Innung Düren – Jülich

**Sonntag,  
28. August 2016  
von 10 bis 18 Uhr**

in der Dürener Innenstadt  
[www.duerener-autoschau.de](http://www.duerener-autoschau.de)



# Zülpicher Park-Post



[www.gartenschau-park-zuelpich.de](http://www.gartenschau-park-zuelpich.de)

August / September 2016

Liebe Leserin,

lieber Leser,

Nach den sonnigen Sommerferien und vielen begeisterten Badegästen steuern wir mit großen Schritten auf die nächsten Veranstaltungen zu.

Besuchen Sie verschiedene Seminare, das Zülpicher Erntefest und die Gartentage. Tauchen Sie bei den Leuchtenden Gärten in eine märchenhafte Welt zwischen Phantasie und Wirklichkeit ein.

Wir wünschen Ihnen unvergessliche und erlebnisreiche Tage im Gartenschau park Zülpich!

Ihr Team der Landesgartenschau Zülpich  
2014 GmbH.

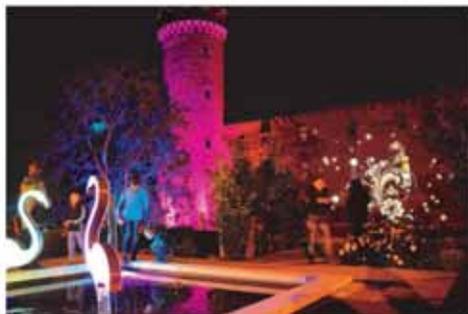
## LAGO BEACH Triathlon am 20. und 21.08.2016 und TAG DER OFFENEN TÜR am So., 21.08.2016

Der Samstag gehört der Jugend: Triathlon für Schüler A+B sowie Jugend B (Jahrgänge 2001—2006), Duathlon (Laufen—Radfahren—Laufen) für die Kleinsten (Jahrgänge 2007 + 2008) in und um den Wassersportsee und im Gartenschau park. Am Sonntag, 21.08.2016 findet DAS Triathlon-Ereignis am Rande der Eifel statt! Bei den Wettkämpfen Zülpich Light und Zülpich Strong können passionierte Triathleten ihr Können unter Beweis stellen. Für den Wettkampf Zülpich Light müssen die Sport-

ler 0,75 km schwimmen, 22 km Radfahren und 5 km Laufen. Wer sich an den Zülpich Strong heran traut, der muss 1,5 km im Wassersportsee schwimmen, 44 km Radfahren und 10 km Laufen. Beide Wettkämpfe sind auch als 2er und 3er Staffel möglich. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.zuelpich-triathlon.de](http://www.zuelpich-triathlon.de).

**Alle Besucherinnen und Besucher des Gartenschau parks haben am Sonntag, 21.08.2016 zum „Tag der Offenen Tür“ freien Eintritt.**

## Tauchen Sie ein in eine märchenhafte Welt aus Phantasie und Wirklichkeit: Besuchen Sie die LEUCHTENDEN GÄRTEN vom 09. bis zum 25.09.2016 im Gartenschau park am Wallgraben



Vom 09. September bis zum 25. September 2016 erleben Sie im Park am Wallgraben und in der Römerstadt Zülpich ein ganz besonderes nächtliches Spektakel. Gärten, Streuobstwiesen, die mittelalterlichen Stadtmauern mit den Torburgen und der kurkölnischen Landesburg präsentieren sich mit einem sommerlichen Fest aus Licht und Klang. Das faszinierende Schauspiel beginnt jeden Tag um 20 Uhr. Der Rundgang startet und endet am Eingang Landesburg auf dem Mühlenberg. Freuen Sie sich schon jetzt auf Farbenspiele und leuchtende Installationen in den Farben des Sommers und Herbstes. Während der Veranstaltung

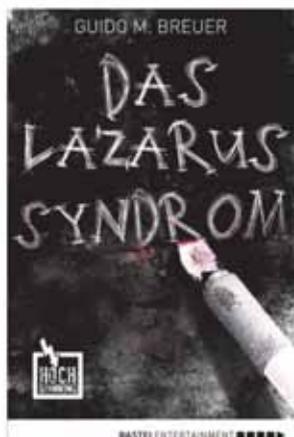
„Leuchtende Gärten“ ist die Abendkasse am Eingang Landesburg von 20 bis 23 Uhr für Sie geöffnet. Die Besucher dürfen bis 24 Uhr auf dem Gelände verweilen. Eintrittspreise Leuchtende Gärten: Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahre: 6,00 Euro, Kinder 6-13 Jahre: 3,00 Euro, Kinder bis einschl. 5 Jahre haben freien Eintritt. Alle Kinder und Jugendlichen mit einer Dauerkarte erhalten freien Eintritt! Erwachsene mit einer Dauerkarte zahlen lediglich 3,00 Euro Eintritt. Dieses Jahr ist zudem ein personengebundenes 3-fach-Ticket erhältlich. Haustiere und Fahrräder dürfen während der "Leuchtenden Gärten" nicht mit auf das Gelände genommen werden.

## ZÜLPICHER ERNTEFEST am 10. + 11.09.2016 im Gartenschaupark am See: Erleben Sie ein vielfältiges Herbstangebot

In all seiner Farbenpracht bringt der Herbst die letzten sonnigen Tage hervor, und es ist ein besonderer Genuss, über das Erntefest auf dem Gelände des Zülpicher Gartenschauparks zu schlendern, das am 10.09. von 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr und 11.09. von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr all die Schönheit der dritten Jahreszeit einläutet. Auf dem gesamten Gelände präsentieren über 50 Gewerbetreibende, Kunsthandwerker und Bauern aus der Region ihr vielfältiges und buntes Angebot. Den Besucher erwartet alles, was das Herz in dieser Jahreszeit höherschlagen lässt, beispielsweise die

neueste Wintermode, Schmuck und Taschen. Lichterbögen, Kerzen und Duftöle machen Lust auf die kalte Jahreszeit, während man in hausgemachten Marmeladen, Likören, Säften und Chutneys den Geschmack des Herbstes noch lange „nachschnacken“ kann. Pralinen, Honig, Wein und Nudeln runden das Angebot kulinarisch ab. Auch an die kleinen Marktbesucher ist mit einem tollen Programm für Kinder gedacht. Sie können Kürbisse schnitzen und Stockbrot backen, während die Eltern ihren Marktbummel machen.

## Angst und Schrecken im Gartenschaupark Zülpich: Vorpremiere für den neuen Thriller von Guido M. Breuer



Diese besondere Krimilesung findet an einem Ort statt, der Besucherinnen und Besuchern sonst verwehrt ist: Im Folientunnel des Baubetriebshofes am Gartenschaupark Zülpich. Am Samstag, 10.09.2016 um 11:30 versetzen die beiden Autoren Guido M. Breuer und Gerlinde Dal Molin die Besucherinnen und Besucher in Angst und Schrecken. Es gibt sogar eine Vorpremiere: Guido M. Breuer wird erstmalig aus seinem neuen Thriller „Das Lazarus Syndrom“ lesen. Offizieller Erscheinungstermin dieses spannenden Buchs wird im Oktober sein. Der Eintritt kostet 5,00 € für Lesungsbesucher und 4,50 € für Dauerkarteneinhaber. Der Eingang befindet sich am Nebeneingang Bauhof. Eintrittskarten sind an der Kasse am Haupteingang erhältlich.

## MITMACHZIRKUS im Gartenschaupark am See: Manege frei! Werdet Magier, Jongleur, Drahtseilartist oder Akrobat

In den Herbstferien findet zum ersten mal ein Mitmachzirkus für alle interessierten Kinder und Jugendliche im Gartenschaupark Zülpich statt.

Manege frei heißt es vom 10. bis 15. Oktober 2016 von 10:00 bis 15:00 Uhr im Gartenschaupark Zülpich! Der Mitmach-Zirkus von Barbara und Harald Hecker kommt aus Norddeutschland zu einem Zirkusprojekt nach Zülpich. In dem Zirkus-Workshop bilden die beiden erfahrenen Zirkuskünstler mit ihrem Team Jungs und Mädchen zu Artisten, Clowns, Zauberern und Akrobaten aus. Nach den Zirkus-Workshops fällt das Scheinwerferlicht auf euch! Ihr steht mit den einstudierten Darbietungen selber in der Manege. Eure Eltern, Großeltern und Bekannten können

euch begeistert applaudieren! Die Kosten für die Zirkuswoche inklusive T-Shirt betragen pro Kind 75,00 € (Geschwisterkinder 65,00 €). Kinder mit gültiger Dauerkarte zahlen 65,00 €, Geschwisterkinder 55,00 € (Preise bei verbindlicher Buchung bis zum 02.09.2016). Informationen und Buchung unter [www.gartenschaupark-zuelpich.de](http://www.gartenschaupark-zuelpich.de) oder unter 02252 52345.



Die Park-Post wird herausgegeben von der Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH, Markt 21, 53909 Zülpich. Geschäftsführung: Christoph M. Hartmann. Kontakt: [info@gartenschaupark-zuelpich.de](mailto:info@gartenschaupark-zuelpich.de); 02252-52345; Fax 02252-52310. USt-ID: I120957110807571001

**5. ZÜLPICHER WEINFEST am Samstag, 27.08.2016 ab 16:00 Uhr am Weiertor! Genießen Sie kulinarische Köstlichkeiten und ein buntes Programm.**

**HORTENSIENSEMINAR mit Gärtnermeister Karl-Josef Schmitz am 27.08.2016 um 14:30 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt pro Person 3,00 €. Für Dauerkartenbesitzer ist das Seminar kostenlos.**

**Rockmusik vom Feinsten mit dem „STATUS-QUO-FANTREFFEN“ mit Bandkonzert am Samstag, 17.09.2016 ab 16:30 Uhr im Gartenschaupark am See.**

## Wallfahrt nach Banneux Sonntag, 4. September 2016

Abfahrt ca. 7.00 Uhr,  
Zülpich Markt,  
weitere Orte auf Anfrage  
Rückfahrt ab Banneux ca. 16.30 Uhr

Preis pro Person  
**17,00 €**



**THELEN REISEN**  
Markt 13 · 53909 Zülpich  
Telefon: 0 22 52/24 16 · Telefax: 0 22 52/8 13 35  
E-Mail: thelen-reisen@t-online.de



## 5. Weinfest am Weiertor

### Ein Fest für die ganze Familie!

Am 27.08.2015 findet in Zülpich das bereits zum fünften Mal das Weinfest statt. Der Förderverein Gartenschau-park Zülpich e.V. und die unterstützende Stadt Zülpich laden dazu wieder alle Freunde

eines guten Tropfens und alle interessierten Besucher aus nah und fern ein. Angeboten werden unter Anderem beliebte Weine aus Leiwien/Mosel und Blaye /Frankreich, deren Winzer die Arbeit der vom Förderverein unterstützten Weinberg-Projektgruppe im Weinberg am Weiertor regelmäßig begleiten. Ergänzend zum Getränkeangebot wird natürlich auch wieder für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt. Der Förderverein hat ein abwechslungsreiches, unterhaltsames Programm zusammengestellt, das für jeden Geschmack und jede Altersgruppe etwas bietet. Die Wintertanzgruppe aus Leiwien an der Mosel wird zusammen mit der dortigen Weinkönigin und den Weinprinzessinnen ebenso das Festprogramm verschönern und mitgestalten, wie Tolbienchen, das bekannte Maskottchen des Gartenschau-parks mit ihren Freunden vom Ballettstudio Weinand-Frings und Peters. Für kurzweilige Unterhaltung der Gäste sorgen unter anderem der Musikverein und das Jugendorchester aus Sinzenich. Die mittlerweile überregional bekannte Gruppe „Deutsch Projekt“, eine gemeinschaftliche Combo der Realschule und des Zülpicher Gymnasiums ist ebenfalls wieder mit von der Partie.



Für Kinder und Junggebliebene wird, dank der freundlichen Unterstützung durch das Jugendrotkreuz Zülpich und des Ballettstudio Weinand-Frings & Peters, zudem am Nachmittag Spiel, Spaß und vieles mehr geboten. Mit seiner mobilen Saftpresse als Informationspunkt wird das Streuobstwiesen-netzwerk Nordeifel eG (SoNNe) ebenfalls wieder mit dabei sein. Aus Sicherheitsgründen wird der Gartenschau-park am Wallgraben am Samstag, 27. August und Sonntag, 28. August 2016 für das Weinfest nachts von 23.00 Uhr bis 6.00 Uhr gesperrt. Die Eingangstore am Weiertor und am Bachtor bleiben verschlossen. Wir bitten um Verständnis.

### Geplanter Programmablauf:

- 16.00 Uhr Begrüßung der Gäste und anschließende Darbietungen der Wintertanzgruppe aus Leiwien/Mosel.
- Empfang der Weinkönigin und der Weinprinzessinnen aus Leiwien
- anschl. Musikalische Eröffnung mit dem Musikverein Sinzenich 1952 e. V. gegen
- 17.30 Uhr Ballettstudio Weinand-Frings & Peters, Auftritt Tolbienchen und Freunde
- 18.00 Uhr Jugendorchester des Musikverein Sinzenich
- 20.00 Uhr Deutsch Projekt



Der Eintritt ist frei!  
[www.foerderverein-gapa-zuelpich.de](http://www.foerderverein-gapa-zuelpich.de)  
Änderungen vorbehalten!



**Der Förderverein  
Gartenschau-park Zülpich e.V.**  
lädt herzlich ein zum

# 5. Weinfest am Weiertor

**Ein Fest für die ganze Familie!**  
**Samstag, 27. August 2016**

**Programm:**

- 16.00 Uhr Begrüßung der Gäste und der Besucher aus den Partnerstädten Leiwien, Eul und Blaye. Wintertanzgruppe mit Gefolge Weinkönigin mit Prinzessinnen Musikverein Sinzenich unter der Leitung von Christoph Fehle.
- 18.00 Uhr Tolbienchen und seine Freunde Ballettstudio Weinand-Frings & Peters. Sinzenicher Jugendorchester unter der Leitung von Andrea Cosman.
- 20.00 Uhr **DeutschProjekt** Musikprojekt des Pflanz-Gymnasiums und der Karl von Lubenberger Realschule, Zülpich, unter Mitwirkung von Schülern Streuobstwiesen Netzwerk Nordeifel.

**SoNNe**  
Für Kinder gibt es Spiel, Spaß und vieles mehr unter der Mithilfe des Jugendrotkreuz Zülpich und des Ballettstudios Weinand-Frings & Peters Zülpich.

Es gibt natürlich Wein, wie er auf unserem Weinberg am Weiertor in Zülpich wächst: Roter Bordeaux aus Blaye - Moselweine aus Leiwien, sowie Getränke, Bier und so manche Leckerbissen.

## Notdienst

### NOTRUFNUMMERN!

Der ambulante ärztliche Notfalldienst ist unter **116117** (kostenlose Rufnummer) zu erreichen. In akuten, lebensbedrohlichen Notfällen – Rettungswagen, Notarzt, Feuerwehr erreichen Sie Hilfe unter der Telefon-Nr.: **112** oder **02251/5036**.

Der Notdienst der Zahnärzte kann unter **01805-986700** abgefragt werden.

Die nächstgelegene notdienstbereite Apotheke erfragen Sie unter Telefon-Nr. **0800-0022833** (kostenlos) oder vom Handy: **2 2833** (69 ct./min).

Weitere Infos zum Notdienst erhalten Sie unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

## Notdienstplan der Apotheken

Freitag, 19. August 2016

Glück-Auf-Apotheke, Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

Engel-Apotheke, Kölner Str. 51, 53919 Weilerswist, 02254/6504

Samstag, 20. August 2016

Apotheke am Münsterort, Münsterstr. 33, 53909 Zülpich, 02252-8384590

Römer-Apotheke, Bahnhofstr. 40, 53902 Bad Münstereifel (Arloff), 02253/3252

Sonntag, 21. August 2016

Apotheke am Rathaus, Bergstrasse 2, 53894 Mechernich, 02443-2485

Südstadt-Apotheke, Gottfried-Disse-Str. 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

Montag, 22. August 2016

Chlodwig-Apotheke, Schumacherstr. 10-12, 53909 Zülpich, 02252/3642

Post-Apotheke, Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

Dienstag, 23. August 2016

Apotheke am Winkelpfad, Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/2696

Linden-Apotheke, Merzenicher Strasse 33, 52351 Düren, 02421-306510

Mittwoch, 24. August 2016

Burg-Apotheke, Kölner Str. 133, 53894 Mechernich (Kommern), 02443/911919

Apotheke am Bahnhof, Veybachstr. 18, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/2019

Donnerstag, 25. August 2016

Annaturm-Apotheke, Kirchstr. 11-13, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/4311

Rathaus-Apotheke, Markt 11, 50374 Erfstadt (Lechenich), 02235/5595

Freitag, 26. August 2016

Bollwerk-Apotheke, Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/51285

Mühlen-Apotheke, Raiffeisenpl. 10, 53881 Euskirchen (Stotzheim), 02251/63443

Samstag, 27. August 2016

Martin-Apotheke, Kölnstr. 55, 53909 Zülpich, 02252/6662

Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren, 02421/931010

Sonntag, 28. August 2016

Kolping-Apotheke, Kolpingstr. 3, 53894 Mechernich, 02443/2454

Millennium-Apotheke, Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

Montag, 29. August 2016

Adler-Apotheke, Bahnstr. 31, 53894 Mechernich, 02443/901009

Burg-Apotheke, Talstr. 1A, 50374 Erfstadt (Friesheim), 02235/71412

Dienstag, 30. August 2016

Millennium-Apotheke, Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

Rurtal-Apotheke, Hengebachstr. 37, 52396 Heimbach, 02446/453

Mittwoch, 31. August 2016

Südstadt-Apotheke, Gottfried-Disse-Str. 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

Rathaus-Apotheke, Markt 11, 50374 Erfstadt (Lechenich), 02235/5595

Donnerstag, 1. September 2016

DocMorris Apotheke, Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

Apotheke am Kreis Krankenhaus, Stiftsweg 17, 53894 Mechernich, 02443/904904

Freitag, 2. September 2016

Citrus-Apotheke, Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/79140

Linden-Apotheke, Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443/4220

Samstag, 3. September 2016

Martin-Apotheke, Berliner Str. 46, 53879 Euskirchen, 02251/3530

Behring Apotheke, Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Sonntag, 4. September 2016

Adler-Apotheke, Münsterstr. 7, 53909 Zülpich, 02252/2348

Bollwerk-Apotheke, Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285

Montag, 5. September 2016

Apotheke am Bahnhof, Veybachstraße 18, 53879 Euskirchen, 02251/2019

Linden-Apotheke, Merzenicher Strasse 33, 52351 Düren, 02421-306510

Dienstag, 6. September 2016

Apotheke am Winkelpfad, Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen, 02251/2696

Apotheke am Markt, Graf-Gerhard-Str. 5, 52385 Nideggen, 02427 1261

Mittwoch, 7. September 2016

Annaturm-Apotheke, Kirchstr. 11-13, 53879 Euskirchen, 02251/4311

Nikolaus-Apotheke in Kall, Aachener Str. 12, 53925 Kall, 02441/99000

Donnerstag, 8. September 2016

Adler-Apotheke, Gereonstr. 135, 52391 Vettweiß, 02424/7130

Apotheke Kommern, Kölner Str. 26, 53894 Mechernich, 02443/5333

Freitag, 9. September 2016

Glück-Auf-Apotheke, Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

Bonifatius-Apotheke, Gneisenastr. 68, 52351 Düren, 02421/71260

Samstag, 10. September 2016

Post-Apotheke, Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

Apotheke am Rathaus, Bergstrasse 2, 53894 Mechernich, 02443-2485

Sonntag, 11. September 2016

Apotheke am Münsterort, Münsterstr. 33, 53909 Zülpich, 02252-8384590

Citrus-Apotheke, Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/79140

Montag, 12. September 2016

DocMorris Apotheke, Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

Neffeltal-Apotheke, Marktplatz 7, 52388 Nörvenich, 02426/4067

Dienstag, 13. September 2016

Adler-Apotheke, Münsterstr. 7, 53909 Zülpich, 02252/2348

Kilian-Apotheke, Bonner Str. 17, 50374 Erfstadt, 02235/76920

Mittwoch, 14. September 2016

Apotheke am Kreis Krankenhaus, Stiftsweg 17, 53894 Mechernich, 02443/904904

Mühlen-Apotheke, Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen, 02251/63443

Donnerstag, 15. September 2016

Martin-Apotheke, Berliner Str. 46, 53879 Euskirchen, 02251/3530

Kolping-Apotheke, Kolpingstr. 3, 53894 Mechernich, 02443/2454

Freitag, 16. September 2016

Chlodwig-Apotheke, Schumacherstr. 10-12, 53909 Zülpich, 02252/3642

Linden-Apotheke, Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443/4220

Samstag, 17. September 2016

Adler-Apotheke, Gereonstr. 135, 52391 Vettweiß, 02424/7130

Apotheke Kommern, Kölner Str. 26, 53894 Mechernich, 02443/5333

Sonntag, 18. September 2016

Adler-Apotheke, Bahnstr. 31, 53894 Mechernich, 02443/901009

Millennium-Apotheke, Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen, 02251-124950

Montag, 19. September 2016

Post-Apotheke, Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

Burg-Apotheke, Talstr. 1A, 50374 Erfstadt, 02235/71412

Dienstag, 20. September 2016

Apotheke am Winkelpfad, Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen, 02251/2696

Schloss-Apotheke, Im Spürker Garten 2, 50374 Erfstadt, 02235/2278

Mittwoch, 21. September 2016

Martin-Apotheke, Kölnstr. 55, 53909 Zülpich, 02252/6662

Römer-Apotheke, Markt 10, 50374 Erfstadt, 02235/72872

Donnerstag, 22. September 2016

Burg-Apotheke im REWE Markt, Kölner Str. 133, 53894 Mechernich, 02443/911919

Land-Apotheke, Luxemburger Str. 27, 50374 Erfstadt, 02235/956331

Freitag, 23. September 2016

Glück-Auf-Apotheke, Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443/48080

Markus-Apotheke, Zülpicher Str. 118, 52349 Düren, 02421/505231

Samstag, 24. September 2016

Adler-Apotheke, Münsterstr. 7, 53909 Zülpich, 02252/2348

Bollwerk-Apotheke, Kalkstr. 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285

Sonntag, 25. September 2016

DocMorris Apotheke, Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

Apotheke am Markt, Graf-Gerhard-Str. 5, 52385 Nideggen, 02427 1261

Kurzfristige Änderungen des Notdienstes sind möglich! Erfragen Sie den aktuellen Apothekennotdienst: Tel.-Nr. 0800 - 00 22833 (kostenlos) oder vom Handy: 22 8 33.

Den aktuellen Notdienstplan finden Sie auch unter: [www.Martin-Apo.com](http://www.Martin-Apo.com). Arztzentrale für den ärztlichen Notdienst/Bereitschaftsdienst: 116-117.

In akuten, lebensbedrohlichen Fällen = Rettungswagen. Notarzt, Feuerwehr erreichen Sie Hilfe unter der Tel.-Nr. 112 oder 02251 - 5036.

Notdienst der Zahnärzte: Tel.-Nr. 01805 - 98 67 00

## Kirchliche Nachrichten

### Seelsorgebereich Zülpich

Gottesdienste an den Wochenenden vom 21.08.2016 bis 18.09.2016  
im Seelsorgebereich Zülpich

**Sonntag, 21. Aug.**

8.00 Uhr Hoven **Hl. Messe**

9.30 Uhr Wollersheim u. Kloster Hoven **Hl. Messe**

11.00 Uhr Zülpich, Wichterich, Ülpenich **Hl. Messe**

18.30 Uhr Füssenich/Geich **Hl. Messe**

**Samstag, 27. Aug.**

9.00 Uhr Langendorf **Hl. Messe**

17.00 Uhr Bessenich, Zülpich u. Enzen **Sonntagvorabendmesse**

18.30 Uhr Nemmenich u. Schwerfen **Sonntagvorabendmesse**

**Sonntag, 28. Aug.**

8.00 Uhr Hoven **Hl. Messe**

9.30 Uhr Dürscheven, Kloster Hoven **Hl. Messe**

u. Niederelvenich **Hl. Messe**

11.00 Uhr Embken, Zülpich, Wichterich **Hl. Messe**

u. Sinzenich **Hl. Messe**

18.30 Uhr Füssenich/Geich **Hl. Messe**

**Samstag, 3. Sep.**  
 9.00 Uhr Muldenau **Hl. Messe**  
 17.00 Uhr Lövenich, Zülpich u. Juntersdorf **Sonntagvorabendmesse**  
 18.30 Uhr Embken **Sonntagvorabendmesse**

**Sonntag, 4. Sep.**  
 8.00 Uhr Hoven **Hl. Messe Kollekte: für die Kirche**  
 9.30 Uhr Kloster Hoven, Langendorf, Bürvenich u. Sinzenich **Hl. Messe**  
 11.00 Uhr Zülpich u. Ülpenich **Hl. Messe**  
 11.00 Uhr Niederelvenich **Familienmesse**  
 15.00 Uhr Schwerfen **Pilger- und Feldmesse auf dem Irnicher Berg**  
**Hl. Messe**

18.30 Uhr Füssenich/Geich

**Samstag, 10. Sep.**  
 9.00 Uhr Bessenich **Hl. Messe**  
 17.00 Uhr Enzen, Oberelvenich u. Zülpich **Sonntagvorabendmesse**  
 18.30 Uhr Nemmenich u. Schwerfen **Sonntagvorabendmesse**

**Sonntag, 11. Sep.**  
 8.00 Uhr Merzenich **Hl. Messe**  
 9.30 Uhr Wollersheim, Kloster Hoven, Hoven u. Rövenich **Hl. Messe**  
 11.00 Uhr Zülpich **Familienmesse**  
 11.00 Uhr Sinzenich u. Wichterich **Hl. Messe**  
 18.30 Uhr Füssenich/Geich **Hl. Messe**

**Samstag, 17. Sep.**  
 9.00 Uhr Juntersdorf **Hl. Messe**  
 17.00 Uhr Muldenau u. Lövenich **Sonntagvorabendmesse**  
 17.00 Uhr Zülpich **Jugendmesse**  
 18.30 Uhr Schwerfen u. Bürvenich **Sonntagvorabendmesse**

**Sonntag, 18. Sep.**  
 8.00 Uhr Hoven **Hl. Messe**  
 9.30 Uhr Embken, Rövenich, Kloster Hoven u. Oberelvenich **Hl. Messe**  
 11.00 Uhr Zülpich **Familienmesse**  
 11.00 Uhr Wichterich u. Ülpenich **Hl. Messe**  
 18.30 Uhr Füssenich/Geich **Hl. Messe**

Die weiteren Gottesdienste an den Werktagen und in den Pfarreien mit einem vierwöchigen Samstag-, Sonntagrhythmus entnehmen Sie bitte den aktuellen Pfarrmitteilungen, die in allen Pfarrkirchen ausliegen oder unserer homepage [www.pfarrverband-zuelpich.de](http://www.pfarrverband-zuelpich.de)

## Freundliche Einladung zur 490. MONATSWALLFAHRT FÜR DIE KIRCHE

*in Zülpich – Bessenich*

**Dienstag, den  
13. September**

**2016**

**18.15 Uhr Beichtgelegenheit**  
**18.15 Uhr Rosenkranz**  
**19.00 Uhr Heilige Messe**

Geistlicher Leiter: Pfarrer Bernhard Uedelhofen, Zülpich-Nemmenich

**Wir beten bei der 490. Monatswallfahrt für die Hauptanliegen:**

Um Festigung im Glauben  
 Um geistliche Berufe  
 Um Erneuerung der Kirche  
 Um Frieden in der Welt  
 Um ein christliches Europa

1889 Beginn der Bruderschaft zur Mutter Gottes von der Immerwährenden Hilfe und Aufstellung des Gnadenbildes in der Pfarrkirche in Zülpich-Bessenich.

1975 Seit dem 13. Dezember 1975 Sühne- und Bittwallfahrt an jedem 13.ten im Monat in der Pfarrkirche in Zülpich-Bessenich.

2015 40 Jahre Monatswallfahrten in der Pfarrkirche in Zülpich-Bessenich.

*Es laden herzlich ein: Die Gruppen der Legion Mariens und die Pfarrgemeinde St. Christophorus, Zülpich-Bessenich*

Nähere Informationen: Diakon Hubert Gatzweiler, Kölnstr. 71  
 53909 Zülpich, Tel.: 02252-94240



**Herzliche Einladung**

## Maria-Hilf-Fest und Pfarrfest

**Sonntag  
28.08.2016**

**in Bessenich**

**14:00 Uhr**

**Andacht,  
anschließend  
Prozession.**

**Schluss-Segen in  
der Kirche**

Nach der Prozession  
Pfarrfest in der alten Schule.  
Für das leibliche Wohl ist wie  
immer bestens gesorgt.

Wer das Leben in seinem Dorf liebt, kommt nicht mehr davon los, zumindest nicht mit dem Bus ...

von der Bahn ganz zu schweigen



(Bushaltestelle Zülpich-Floren)

Wir richten uns an Seniorinnen und Senioren, die nicht mehr so mobil sind und

- Fahrdienste z.B. zum Gottesdienst, Arzt, Friseur etc.,
  - Einkaufsdienste,
  - kleine Handgriffe im Alltag,
  - ein offenes Ohr,
  - Gesellschaft
  - oder sonstige Hilfen
- benötigen.

Melden Sie sich einfach bei uns im Seelsorgebereich Zülpich unter Tel.: 02252/2322 oder [ehrenamt@st-peter-zuelpich.de](mailto:ehrenamt@st-peter-zuelpich.de).

Wir helfen Ihnen gerne weiter!



Seelsorgebereich Zülpich  
Gemeinsam Glauben leben.

Und wenn Sie uns unterstützen möchten, freuen wir uns auch auf eine Nachricht



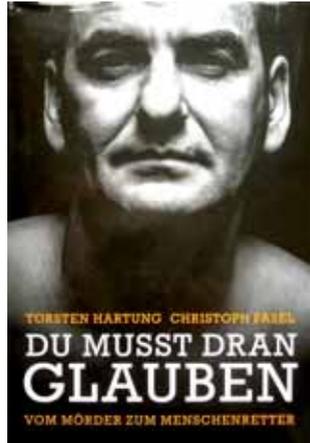
Bergheimer Straße 3a · 53909 Zülpich  
Tel. 0 22 52/8 17 61 · Fax 0 22 52/8 17 62  
E-Mail goehr.rehabhilfen@t-online.de  
Internet: www.goehr-rehabhilfen.de

Besuchen Sie auch  
unseren Online-Shop  
[www.goehr-rehabhilfen.de](http://www.goehr-rehabhilfen.de)



**Der Autor  
Torsten Hartung  
erzählt aus  
seinem Leben.**

**Wo:**  
Pfarrzentrum von St. Peter Zülpich,  
Mühlenberg 12, Zülpich  
**Wann:**  
Freitag, 16. September 2016  
um 20 Uhr



**Orgelkonzert mit Ilpo Laspas**

Ein besonderer musikalischer Genuss erwartet uns im September in der Ev. Christuskirche, das Konzert findet am **Freitag, den 16.9.2016 um 20.00 Uhr statt.**

Ilpo Laspas, Orgel-, Klavier- und Cembalo-Virtuose aus Finnland, ist auf Deutschland-Tournee und macht Station in Zülpich.

**Termine 2016 der Gemeinde  
Gottes Herrlichkeit in Zülpich**

**Verein/Institution:** Gemeinde Gottes Herrlichkeit  
**Ort:** Zülpich, Bürgerbegegnungsstätte Martinskirche  
**Bezeichnung:** Gottesdienst (jeden Sonntag)  
**Beginn:** 11:00 Uhr  
**Ende:** 13:00 Uhr  
**Ort:** Zülpich, Bürgerbegegnungsstätte Martinskirche  
2. Obergeschoss  
**Bezeichnung:** Gebetsabend (jeden Freitag)  
**Beginn:** 19:30 Uhr  
**Ende:** 23:00 Uhr  
Ansprechpartner: Dieter Kiefer, Feldgartenstraße 1; 53881 EU; 02251-770492

**Ev. Christus-Kirchengemeinde Zülpich**

- 21.08. Gottesdienst mit Taufe, 10 Uhr
- 24.08. Einschulungsgottesdienst Chlodwigschule, 8 Uhr
- Einschulungsgottesdienst Karl-von-Lutzenberg-Realschule, 9.15 Uhr
- Einschulungsgottesdienst Gemeinschaftshauptschule, 10.15 Uhr
- 25.08. Einschulungsgottesdienst Wichterich, 9.30 Uhr
- 26.08. Einschulungsgottesdienst Frankengymnasium, 8Uhr,
- 28.08. Gottesdienst, 10 Uhr
- 04.09. Gottesdienst mit Abendmahl, 10 Uhr
- Kindergottesdienst, 11.30 Uhr
- 11.09. Gottesdienst, 10 Uhr
- Gesänge aus Taizé : Die Nacht der Lieder in St. Peter , 20 Uhr
- 18.08. Eine-Welt-Gottesdienst, 10 Uhr
- 25.08. Gottesdienst, 10 Uhr

- Seniorenkreis:** montags von 14.30-16.30 Uhr
- Kinderchor:** donnerstags von 15.30-16.30 Uhr
- Kirchenchor:** donnerstags von 19.30-21.30 Uhr
- Bläserchor:** mittwochs von 20-21.30 Uhr
- Töpfern für Kinder:** mittwochs von 15.30-17 Uhr
- Töpfern für Erwachsene:** mittwochs von 9-11 Uhr
- Bibelgesprächskreis:** monatlich, auf Anfrage

**CVJM:** Gruppen für Kinder und Jugendliche ( Tel. 02252 2771)  
Ev. Öffentl. Bücherei, Frankengraben 41, Tel. 02252/4099  
Di. 14.30-16.30 Uhr und Do. 15.30-19 Uhr und jeden ersten Fr. im Monat von 10-11 Uhr, Sonntags nach dem Gottesdienst (bis 12 Uhr)

**In den Ferien nur donnerstags und sonntags**

**Bilderbuchkino mit der Handpuppe „Conny“**

Am Dienstag, den 13. September von 15 - 15.45 Uhr besucht uns die Handpuppe "Conny", gespielt von Frau Sonja Schleiermacher, in der Bücherei. Sie liest die Geschichte von "Tobi und die Älten" vor. Alle Kinder im Vorschul- und Grundschulalter sind herzlich eingeladen.

**Frauenfrühstück** Mein Selbstwertgefühl – ein gesunder Egoismus ?

Wo kommt mein Selbstbewusstsein her? Was macht mich stark, bzw. was hat mich stark gemacht? Wem muss ich was beweisen? Viele Fragen, welche wir mit Frau Elisabeth Masur aus Köln erörtern wollen.

Wir treffen uns zum Frühstück um 9 Uhr am 24. September in den Räumen der Christuskirche, Frankengraben 41.

Kosten fürs Frühstück, 4 Euro. Anmeldung im Gemeindebüro 02252/2717



**Bestattungen  
Bayard**

- Beratung in Trauerfällen
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauerdruck
- Exklusive Aufbahrung
- Kostengünstige Bestattungen

Tel. 02251 / 57842

53909 Zülpich  
Bahnhofstr.27

• Beratung in Trauerfällen  
• Erledigung aller Formalitäten  
• Trauerdruck  
• Exklusive Aufbahrung  
• Kostengünstige Bestattungen

**BESTATTUNGSHAUS  
SIEVERNICH**

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN  
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN -  
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH · PFARRER-ÄLEF-STRASSE 14A  
52391 VETTWEISS-SIEVERNICH · TEL. 0 22 52 - 8 36 79 60  
[www.bestattungshaus-sievernich.de](http://www.bestattungshaus-sievernich.de)

WIR  
GEBEN  
IHRER  
TRAUER  
ZEIT  
UND  
RAUM

**Pflegedienst Zülpich**

**Lydia Albert**  
leitende Pflegefachkraft

**PFLEGEFACH-  
BERATUNGS-  
ZENTRUM**

Kölustr. 22  
53909 Zülpich  
Telefon: 0 22 52 / 8 35 91 04  
Fax: 0 22 52 / 8 35 91 05  
Mobil: 01 78 / 8 00 00 42  
e-mail: pflegedienst@zuelpich.net  
www.pflegedienst-zuelpich.de

24 Stunden Rufbereitschaft!  
Vermittlung von Haus-Notruf!



Das von Stefan Engels und Bernd Cullmann betreute Team tritt pro Jahr zu zahlreichen Spielen in und rund um Köln an.

Seit Ende der 70er Jahre ist die Traditionsmannschaft des 1.FC Köln aktiv. Im Kölner Umland ist das Traditionsteam als „FC-Altinternationale“ bekannt.

Anfang des neuen Jahrtausends gab es manchmal personelle Engpässe, die aber durch „die jungen Wilden“ wie Karsten Baumann, Carsten Cullmann, Holger Gaißmeier, Matthias Scherz; Christian Springer und andere Spieler mittlerweile gut kompensiert werden.

## Vereinsmitteilungen

### Lago Beach Triathlon Zülpich am 20. – 21. Aug. 2016

Bereits zum 11. Mal locken die MultiSportFriends Brühl Triathleten und Hobby-sportler aus ganz Deutschland und den angrenzenden Beneluxländern an den Zülpicher Wassersportsee. Erstmals mit dem neuen Hauptsponsor und Namensgeber Lago Beach (ein Integrationsunternehmen von MIC Marienborn).

Sehr glücklich zeigt sich der Veranstalter, dass nach 3 Jahren Ausfall (wegen der Landesgartenschau) nun auch wieder Wettbewerbe für junge Menschen und Anfänger möglich sind.

Den Auftakt der 2-tägigen Veranstaltung macht am Samstag gegen 12 Uhr ein Schnuppertriathlon für Jedermann; hier sind auch Menschen mit Handicap (auch mit Betreuer) sehr willkommen und erfahren jegliche Unterstützung. Die Strecken sind bewusst kurz gehalten und auf eine Zeitnahme wird verzichtet. Die Nachfrage ist groß. Ein neuer Teilnehmerrekord ist sicher.

Es folgen 3 altersgerechte Strecken für Schüler und Jugendliche; für die Kleinsten wird ein Duathlon (Laufen – Radfahren – Laufen) angeboten, da Kinder in dem Alter vor dem Schwimmen im See oft Angst haben.

Die Veranstaltungsfläche liegt erstmalig überwiegend im Gartenschauпарк. Am Samstag gelten für Besucher die normalen Eintrittspreise.

Am Sonntag, 21.08.16 startet um 10 Uhr der „Zülpich Light“: 750 m Schwimmen, 22 km Radfahren und 5 km Laufen sind zu absolvieren. Um 13 Uhr wird der Zülpich Strong gestartet. Hier sind 1500m Schwimmen, 44 km Radfahren und 10 km Laufen die Aufgabe. Beide Wettkämpfe können auch als Staffel durchgeführt werden. Insgesamt werden 700-800 Teilnehmer erwartet.

Der Veranstalter bittet um Verständnis für zeitweise Strassensperrungen. Alle Orte bleiben erreichbar.

Am Sonntag gilt für den Gartenschaupark: „Tag der offenen Türe“ (Eintritt frei). Ausführliche Informationen u. a. mit Streckenplänen, Anwohnerinformation, Kontakt und natürlich Anmelde-möglichkeiten unter: [www.zuelpich-triathlon.de](http://www.zuelpich-triathlon.de)



„Weisweiler Elf“ – die Traditionsmannschaft von Borussia Mönchengladbach vereint die Spieler von vier Jahrzehnten erfolgreicher Bundesligazeiten in einem Team:

Der Spielerkader der „Weisweiler Elf“ um die Coaches Herbert Laumen und Karlheinz Stock umfasst mittlerweile eine Anzahl von 40 ehemaligen Bundesligaspielern. Darunter so klangvolle Namen wie Oliver Neville, Karlheinz Pfippen, Bachirou Salou, Bernd Kraus, Ewald Lienen, Mike Hanke, Peter Wynthoff.

Das Spiel wird am **Samstag, 27. August 2016, 18.00 Uhr, Sportplatz an der Blayer Straße**, angepöfien.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei **Sporthaus Fröhling, Zülpich, Münsterstraße, am Münsterort**, erhältlich.

Der Eintritt beträgt 8,00 €.

Tatkünftig wird diese Veranstaltung durch das DRK -Ortsverein Zülpich- die Karnevalsvereine der Kernstadt Zülpich und die Helfern/innen der Fußball-Jugendabteilung des TuS Chlodwig Zülpich unterstützt.

Allen Mitwirkenden und Sponsoren schon jetzt an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön.

**Kirmes & Sommerfest  
auf dem Dorfplatz  
in Bürvenich  
03.-05.09.2016**

**Samstag, 03.09.2016**  
20.00 Uhr • Hahnenkönigsball, auf dem Saal der Gaststätte „Bürvenicher Stübchen“ mit Live-Musik - Eintritt frei -

**Sonntag, 04.09.2016**  
9.30 Uhr • Messe in der Pfarrkirche  
ab 10.00 Uhr • Start geführte Wanderung (ca. 10 - 12 km)  
ab 10.30 Uhr • bayerischer Frühschoppen mit Musik auf dem Dorfplatz  
• Haxenessen und traditionelles Erbsensuppenessen  
• Kaffee und Kuchen  
• Showeinlagen der Bewohner der Lebenshilfe HPZ  
ab 13.30 Uhr • bayerische Spaßolympiade für Jung & Alt  
• Hüpfburg, Bastelaktionen und Kinderschminken  
ab 15.00 Uhr • das Tambourcorps Blau-Weiß-Bürvenich eröffnet das Hahnenköpöpen  
• Verlosung mit attraktiven Preisen

**Montag, 05.09.2016**  
ab 10 Uhr • Frühschoppen und gemütliches Beisammensein in der Gaststätte „Bürvenicher Stübchen“ mit Kirmesausklang

45 Jahre Sommerfest 1971 2016  
Lebenshilfe HPZ



### Saisoneröffnung der Fußball-Jugendabteilung des TuS Chlodwig Zülpich am Samstag, 27. August 2016

**FC „Altinternationale Köln“ spielt gegen die „Weisweiler Elf“ von Borussia Mönchengladbach.**

Nach der Sommerpause rollt am 27.08.2016, ab 09.45 Uhr, wieder der Ball auf den Sportanlagen des TuS Chlodwig Zülpich an der Blayer Straße. Alle Jugendmannschaften und die Damen eröffnen die neue Saison 2016/17 mit Einlage-spielen gegen befreundete Mannschaften.

Fußballbegeisterte Jugendliche und Kinder können an diesem Tag Kontakt mit Trainern und Verantwortlichen aufnehmen; denn alle Mannschaften suchen noch Nachwuchsspieler/Innen.

Am späten Nachmittag kommt es dann zu einem Fußballklassiker. Mit vielen ehemaligen Fußballstars werden die Traditionsmannschaften des 1. FC Köln und Borussia Mönchengladbach gegeneinander antreten.



11 – 18 Uhr

Unser Fest für alle guten, schönen und wahren Dinge des Lebens!

53909 Zülpich-Oberelvenich  
Telefon 0 22 52 / 95 03 20

[www.bollheim.de](http://www.bollheim.de)

**Haus Bollheim**  
biologisch-dynamischer Landbau



**TUS Weiler i.d.E. 1964 e.V.**  
***Spiel & Sportfest 19.08. bis 21.08.2016***

*Für Jedermann/-frau, für die Großen und Kleinen,  
junge oder alte Sportsfreunde!!*



**Freitag**  
**19.08.2016**  
In der Turnhalle Weiler  
ab 18:00 h  
**Dämmer-schoppen**  
  
**und Kickerturnier**  
  
Anmeldung ab 17:30h bei der  
Turnierleitung

**Samstag**  
**20.08.2016**  
An der Turnhalle  
ab 14:00 h bis ca. 17:00 h  
**Unser Dorf  
spielt Fussball**  
  
Siegerehrung ab 18:00h  
in der Turnhalle  


**Samstag**  
**20.08.2016**  
In der Turnhalle  
ab 19:30 h  
**80er Jahre Party**  
**Saturday Night Fever**  
Eintritt frei  


**Sonntag**  
**21.08.2016**  
In und an der Turnhalle  
ab 11:00 h Frühschoppen  
**Highlight des Tages**  
**ab 13:30 h**  
**Familien Fun Olympiade**  
  
  
**Ab 14:30 h**  
**Cafeteria**  
  
ab 17:30 h Tombola  
Viele schöne Spiele für sehr viel Spaß

*An allen Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt !!!*

## Haben Sie Lust Kinder beim Sport zu betreuen?

### Dann sind Sie bei uns genau richtig

Wir suchen Verstärkung für unser Übungsleitersteam.

Sie haben keine Kenntnisse in der Leichtathletik? Brauchen Sie auch gar nicht, beim Turnen mit den 2-4 Jährigen Kindern werden diese an den Sport und Bewegungsabläufe spielerisch herangeführt, ob Seilschwingen über Bänke laufen, oder Kisten springen, das alles macht den Kleinen eine Riesenfreude.

Sie wissen gar nicht welche Übungen Sie mit den Kindern machen sollen?

Gar kein Problem, 2 Teenager aus unsere Jugendgruppe mit entsprechender Ausbildung begleiten das Kinder Turnen schon seit Monaten und unterstützen Sie.

Welche Voraussetzungen brauchen Sie also? Dies ist einfach zu beantworten, das wichtigste ist die Freude am Umgang mit Kindern.

Eine Kleinigkeit hinzuverdienen wäre auch nicht schlecht? Das sehen wir auch so, für Übungsleiter gibt es eine kleine Übungsleiteraufwandsentschädigung.

Wann müssten Sie wie viel Zeit aufbringen? Wir haben zur Zeit freitags

2 Gruppen á 1 Zeitstunde, und zwar von 16.00-17.00 Uhr und 17.00-18.00 Uhr.

Sie haben Interesse? Dann melden Sie sich doch einfach bei uns. Sie können sich auf der Geschäftsstelle des TuS unter (02252) 833005 oder telefonisch bei der Abteilung unter (02252) 6620 melden.

Die Leichtathleten des

TuS Chlodwig Zülpich

## Pressemitteilung

Die Karnevalsgesellschaft Weiler in der Ebene freut sich, in diesem Jahr erneut ein Dreigestirn für die Session 2016/2017 präsentieren zu können. In der kommenden Session wird ein Männerdreigestirn an der Spitze der Gesellschaft die Jecken von Weiler in Stadt und Land vertreten. Karl Josef Piek (Jungfrau Karla I.), Jürgen Hahn (Prinz Jürgen I.) und Norbert Faust (Bauer Norbert I.) werden am 11.11.2016 in der Mehrzweckhalle in Weiler proklamiert, wozu jetzt schon alle Jecken von Weiler und ganz Zülpich herzlichst eingeladen sind.



Auf dem Bild von li.: Karl Josef Piek, Jürgen Hahn, Norbert Faust.

## 36. Kegler Stadtmeisterschaft (Amateure) der Stadt Zülpich

Die 36. Kegler Stadtmeisterschaft wird in diesem Jahr in der Zeit vom 23. September – 15. Oktober von dem letztjährigen Sieger Kegelclub "Öm de Eck" auf der Kegelbahn der Gaststätte "Rotbachklause" Kommerner Str. 46 in Zülpich-Sinzenich ausgerichtet. Schirmherr dieser Veranstaltung ist Herr Bürgermeister Ulf Hürtgen. Die Siegerehrung findet am Samstag, den 22. Oktober um 20.00 Uhr ebenfalls in der Rotbachklause statt.

Es sind alle Kegelclub's, die auf einer Kegelbahn im Stadtgebiet Zülpich kegeln, berechtigt an der Stadtmeisterschaft teilzunehmen und somit herzlich eingeladen.

Da der Kegelsport langsam aber sicher auch in Tage kommt, wird es auch hier immer schwerer dieses aufrecht zu erhalten. Deshalb bitten wir die Kegelclub's nicht den Wettkampf in den Vordergrund zu stellen, sondern getreu dem Motto "Dabei sein ist alles", sich ein Herz zu fassen und auf dem Kegelabend einfach etwas Spaß zu haben. Eine Teilnahme lohnt sich.

Also meldet Euch bis zum 22. September bei der Stadtmeisterschaft an, um auch sagen zu können: „Wir waren dabei“. Kegeltermine sind in dem oben genannten Zeitraum täglich um 18.00 Uhr und 20.00 Uhr.

Weitere Info's, freie Termine und die Anmeldung sind auf unserer Webseite [www.oemdeeck.de](http://www.oemdeeck.de) zu finden oder einfach die Anmeldung per E-Mail an [kontakt@oemdeeck.de](mailto:kontakt@oemdeeck.de) senden.

Wir freuen uns schon jetzt auf zahlreiche Anmeldungen und schöne Kegelabende, der Kegelclub Öm de Eck in Vertretung Gerd Hoffstümmer

Für die Durchführung der Kegel Stadtmeisterschaft gelten folgende Regeln:

1. Die Ausrichtung der Stadtmeisterschaft wird jeweils dem Kegelclub übertragen, der im Vorjahr die insgesamt beste Holzzahl erreicht hat.

2. Teilnahmeberechtigt sind alle Kegelclubs, die im Bereich der Stadt Zülpich kegeln und keine Sportkegler sind. Kegler/-innen die mehreren Clubs angehören, dürfen nur in einem Club für die Einzelwertung starten. Die mehrfache Clubmitgliedschaft ist dem Veranstalter unaufgefordert mitzuteilen. Wird dies versäumt, zählt die Einzelwertung bei der Erstbeteiligung an der Stadtmeisterschaft.

3. Das Startgeld beträgt je teilnehmendem Club 15.-€ und ist an dem Abend zu entrichten, an dem der Club kegelt.

4. Es werden getrennt gewertet: Damenclubs, Herrenclubs, Gemischte Clubs sowie die beste Einzelkeglerin und der beste Einzelkegler

5. Es werden auf folgende Bilder mit je zwei Wurf geworfen:



Beim letzten Bild muss das Vorderholz stehen bleiben ansonsten zählt das Bild Null. Wird ein Bild mit einem Wurf abgeräumt, so wird das Bild „Stina“ aufgestellt. Auf dieses Bild darf dann der zweite Wurf ausgeführt werden. Gewertet wird nur das Holz, welches auf der Lichtkontrolle angezeigt wird. Sollte diese ganz oder teilweise ausfallen, entscheidet der vom Veranstalter bestimmte Personenkreis.

6. Von jedem Club werden die sechs besten Kegler/-innen gewertet. Bei gemischten Clubs erfolgt die Wertung der besten drei Damen und der besten drei Herren.

7. Erreichen bei der Stadtmeisterschaft mehrere Clubs die gleiche Holzzahl, so zählt der nächstbessere Kegler/-in.

8. Einzelsieger ist, wer bei den Damen bzw. Herren die höchste Holzzahl erreicht. Haben die Keglerinnen und Kegler auf das letzte Bild unterschiedliche Holzzahlen, ist diejenige oder derjenige mit der höchsten Holzzahl automatisch Sieger. Ist dieses Bild auch gleich, erfolgt die gleiche Auswertung über das vorletzte Bild usw.

9. Die Durchführung der Siegerehrung erfolgt durch den Ausrichter.

**Viel Erfolg und Gut Holz**

## Kartenvorverkauf des Theaterverein „Eintracht“ Nemmenich 1904 e.V. :

**Verkauf: Samstag 27.08. u. Sonntag 28.08.2016  
jeweils von 11-14 Uhr im Saal Bohn  
Moselstr. 20, 53909 Zülpich-Ülpnich**

### Aufführungstermine:

**28./29./30. Oktober und 04./05./06. November 2016**

Kartenpreis: **8,50 €** pro Stück

Unser neues Theaterstück: **Der K(r)ampf um das liebe Geld**, Lustspiel in 3 Akten von Beate Irmisch

**Die Karten werden nur gegen Barzahlung abgegeben.  
Reservierung und Kartenrücknahme nicht möglich!**

**Restkarten**, falls vorhanden, gibt es ab dem 30. August 2016 in der **Gaststätte „En d' r Kurv“**, Philipp-Orth-Str. 26, 53909 Zülpich-Nemmenich, Tel. 02252/7354 ab 17h

## BEWERBUNGSSERVICE

- Fotos gedruckt und digital  
Professionell fotografiert und nachbearbeitet

- Druck Ihrer Bewerbungsunterlagen  
auch auf hochwertigem Papier

- Scanservice für Onlinebewerbung  
im universellen PDF Format



Foto  
Gülden  
Schumacherstraße 16  
53909 Zülpich  
Tel. 02252 7502  
info@fotoguelden.de  
www.fotoguelden.de



Europas größter Fotoverbund

## JRK Zülpich fährt zu den Tipis an die Lahn

Vor einigen Wochen ging es gutgelaunt ins Outdoorcenter an die Lahn, wo die Zülpicher JRKler in 2 großen Tipizelten übernachteten. Im Tipilager angekommen, wurden die Zelte ausgewählt, die MTW's entladen und dann erstmals eine kleine Stärkung zu sich genommen. Bei den Zelten war auch ein eigener Grillplatz, so dass wir sofort ein gemütliches offenes Feuer angezündet haben. Deshalb haben wir auch kurz entschlossen das Abendessen umdisponiert. Aus einem Pizzateam beim Italiener wurde ein gemütliches Grillen mit leckeren Würstchen und Schnitzel, Baguettes und Kräuterbutter.

Neben lustigen Spielen wurde auch das Center erkundet, wo außer einem Waldspielplatz, der zum Toben und Spielen einlud, auch einen kleinen Tierpark mit Eseln, Kaninchen, Pferden und Alpakas gab. Die größte Aufmerksamkeit erregte allerdings ein Pfau, der seinem Namen alle Ehre machte. Sobald er sicher war, dass er Aufmerksamkeit erregt hatte, „schlug“ er sein Rad und drehte sich immer wieder im Kreis und ließ sich minutenlang bewundern.

Nach dem Abendessen, wurden die Kiddies in zwei Gruppen eingeteilt und sie mussten einen der Betreuer suchen, der sich im Wald versteckt hatte. Der Höhepunkt des Abends waren aber eindeutig die Fledermäuse, die über unsere Köpfe hinweg flogen.

Aber nicht nur Blindschleichen, Pfau oder Fledermäuse waren als „wilde“ Tiere unsere Gäste, sondern auch eine Katze, die sich mitten in der Nacht in das Mädchentipi schlich und als „Kuschelopfer“ ausgerechnet ein Mädchel auserwählte, das Angst vor Katzen hat.

Alles in Allem war es ein tolles Wochenende im Wald und als Fazit kann gesagt werden: Die Stadtkinder aus Zülpich überlebten den „Dschungel“.

Brigitte Kremer



*Wir erkunden den Spielplatz im Outdoorcenter.*



*In diesen Zelten haben wir die Nacht verbracht.*



*Eine erste kleine Stärkung, bevor es so richtig los gehen kann.*

## T.B.-S.V. Füssenich-Geich 1895 e. V.

### Heimspiele der Seniorenmannschaften des TBSV

Sonntag, 28.08.2016	13:00 Uhr	TBSV 2	-	BC Bliesheim 3
	15:05 Uhr	TBSV 1	-	Kaller SC
Sonntag, 11.09.2016	13:00 Uhr	TBSV 2	-	Bürvenich/Schwerfen 2
	15:05 Uhr	TBSV 1	-	TUS Elsig
Sonntag, 18.09.2016	13:00 Uhr	TBSV 2	-	Rhenania Bessenich 2
	15:05 Uhr	TBSV 1	-	Rhenania Bessenich

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Auf ihren Besuch freut sich der TBSV Füssenich-Geich 1895 e. V.

### Unser Dorf spielt Fußball 2016

Am vergangenen Wochenende veranstaltete der TBSV wieder sein traditionelles Freizeitturnier.

Bei bestem Wetter kämpften 11 Mannschaften um Plätze und Pokale.

Am Ende setzten sich die Eulen (Polizei Euskirchen) absolut verdient durch und konnte den Siegerpokal entgegennehmen.

Zu erwähnen ist, dass trotz reichlichem Alkoholgenuss von einigen Mannschaften - die Bierkranzwertung gewann das Team „1899 besoffen sein“ mit großem Vorsprung - die Spiele sehr fair und vor allem verletzungsfrei abliefen.

Ein Dank allen Helfern.



*Hier das Siegerteam „Die Eulen“.*

Am Freitag zuvor testeten die Mannschaften des TSC Euskirchen und FC Hürth ihre Form. Der Mittelrheinligist aus Euskirchen gewann den Test mit 5:1.

Damit nicht genug:

Am Sonntag hatten wir für unsere behinderten Vereinsmitglieder zum zweiten Mal eine Olympiade für Menschen mit Handikap veranstaltet. Die Begeisterung, mit der die Teilnehmer ihre Aufgaben erledigten, kann man nicht in Worte fassen. Das muss man live erleben.

**Es gab es natürlich nur Sieger.**

Diese Veranstaltung ist unumstößlich mit dem Namen unserer Turnwartin Bettina Giese verbunden. Sie leitet unsere Behindertensportgruppe mit Leidenschaft seit Jahren.



## Second Hand Markt der Tummelkiste

Die AWO Kindertageseinrichtung und der Förderverein des Kindergartens „Tummelkiste“ Vettweiß-Disternich e. V. veranstalten am 17.09.2016 wieder ihren Second Hand Markt mit einer riesigen Auswahl an saisonaler Kleidung, Spielzeug und Ausstattung rund ums Kind.

Mit Kaffee und Kuchen sowie Würstchen und Brötchen ist während des Stöberns bestens für das leibliche Wohl gesorgt. Der Markt ist an diesem Samstag von 13:00 bis 15:00 Uhr geöffnet (Einlass für Schwangere und Eltern mit Säuglingen in Babytrage ab 12:00 Uhr) und findet in der Bürgerhalle Vettweiß-Disternich statt. Anmeldung vom 29.08. bis 02.09.2016 und Infos unter [www.secondhandmarkt-tummelkiste.de](http://www.secondhandmarkt-tummelkiste.de).

## Einladung Sportfest Kelz

# 27./28. August

je 10.30-18.00 Uhr

## Programm für Jung und Alt

Volleyballturnier  
Sa.+So.

Erlebnislanschaften für Kinder bis 8 Jahre  
Sa.+So. ab 15.00 Uhr

Völkerballturnier für Kinder von 8-11 Jahren  
Sa. ab 13.00 Uhr

Völkerballturnier für Jugendliche von 12-18 Jahren  
So. ab 13.00 Uhr

Workshops für Jung und Alt  
je Sa.+So.

Drums Alive • Bootcamp • Thai Bo  
12.00 Uhr • 14.00 Uhr • 17.00 Uhr



**BOOT  
CAMP**



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

## NEU beim



# BOOT CAMP

**Workshop Sportfest:**  
27.+28. August 2016  
je 14.00 Uhr

**Kursbeginn in 2016:**  
Sonntag, 4.9.2016

**Trainingszeiten:**  
sonntags 11:00 - 12:30 Uhr

**Anmeldung:**  
bei Übungsleiterin  
Judith Koerffer  
Tel. 0157 / 52 84 22 20

- Mischung aus Krafttraining mit dem eigenen Körpergewicht und verschiedenen Fitnessgeräten.
- Alle Muskelgruppen werden trainiert.
- Bei motivierender Musik kann man sich auspowern und den Kopf frei kriegen.
- Mehrere Varianten werden angeboten, sodass man an seine persönliche Grenze gehen und sie erweitern kann.

Wer Interesse hat kann einfach vorbei kommen und mitmachen!

## Unser Angebot:

Krankengymnastik

**NEU!**

Manuelle Therapie (Extremität)

Manuelle Lymphdrainage

Krankengymnastik am Gerät

Bewegungsbad



## Fitness 50+

Wir bieten Ihnen:

- Spezielle gelenkschonende, computergestützte Trainingsgeräte
- Medizinische Trainingstherapie
- Individuell auf Ihre Bedürfnisse angepasste Trainingspläne
- Herz-Kreislauftraining zur Verbesserung Ihrer körperlichen Leistungsfähigkeit
- Koordinationstraining/Sturzprophylaxe
- Verbesserung Ihrer Lebensqualität und Ihres Wohlbefindens

**Nutzen Sie im Anschluss an Ihr Training unser Bewegungsbad mit 32° Wassertemperatur!**

## Infoveranstaltungen für Gesundheitstraining 50+

**Am 27.9.2016 und 11.10.2016**

**von 17.00-18.00 Uhr**

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!

**pro  
medik  
concept**

Königsstraße 12  
53909 Zülpich  
Tel.: 0 22 52 / 836 61 88  
Fax: 0 22 52 / 836 61 89  
zuelpich@promedik-concept.de  
www.promedik-concept.de

**Es sind freie Mietzeiten im Bewegungsbad verfügbar!**

## KG Blau Gold Bessenich holt erneut Pokal in Holland

Seit Jahren fährt die KG Blau Gold Bessenich zum Sommerfest der befreundeten Gesellschaft Kwakerte nach Spaubek. Hier wird ähnlich dem früheren "Spiel ohne Grenzen" ein Freundschaftsspiel veranstaltet. In diesem Jahr nahmen 21 Vereine aus dem Bereich Karneval, Schützen, Kegelclub und Fanclubs teil. Diesmal musste auf einem Riesenball balanciert werden, ein aufblasbare Sprungwand umgeworfen werden, Steine gestapelt oder Bälle über einen Pool-Balken gebracht werden. Insgesamt mussten acht Spiele absolviert werden. Nachdem die Bessenicher vor zwei Jahren den Wanderpokal mit nach Deutschland brachten und im letzten Jahr den zweiten Platz belegten, waren sie für dieses Jahr schon im Favoritenkreis.

Am Ende belegte die KG mit nur 4 Punkten Rückstand erneut den 2. Platz und konnte einen Pokal in Empfang nehmen.

Der Vorsitzende der KG, Peter Römer, lobte ausdrücklich den Einsatzwillen und Kampfgeist der Mädels der Showtanz-Gruppe, die den maßgeblichen Anteil am Erfolg hatten. Der Besuch im nächsten Jahr ist schon fest gebucht.



**2. September 2016**  
Alte Schmiede Kelz – Michaelstr.28  
Beginn 20:00 Uhr Eintritt 5,00 €  
**Tangoyim**



### Klezmer, jiddische Lieder und Tangos

Das Duo Tangoyim nimmt den Zuhörer mit auf eine musikalische Reise durch Osteuropa, über den Balkan bis hin zur versunkenen Welt des jüdischen Shtetl und weiter ins Amerika der 20er Jahre. Mit Geige, Bratsche, Klarinette, Akkordeon und natürlich Gesang interpretiert Tangoyim traditionelle Klezmermelodien Lieder aus Bulgarien, jiddische Lieder und jiddische Tangos traditionelle Klezmermelodien, Lieder aus Bulgarien, jiddische Lieder und jiddische Tangos.

Mal traurig, mal heiter, und oft mit einem Augenzwinkern erzählen die Lieder von vergangener Liebe, vom glücklosen Straßensänger, von tanzenden Rebbees und singenden Chassidim, von der jüdischen Hochzeit und von der Emigration nach Amerika. Zwischen den Liedern runden wehmütige Klezmermelodien und Tänze voller Lebensfreude das Programm ab.

Tangoyim sind: Stefanie Hölzle (Geige, Klarinette, Bratsche, Gesang) und Daniel Marsch (Akkordeon, Gesang).

Reservierung / Karten unter: kultur@kelz-nrw.de oder: Telefon 02424 / 2018257 Dagmar Hofmann.

Besuchen Sie auch unsere Internetseite:

[http://www.kelz-nrw.de/Kelz\\_NRW/Kulturprojekt\\_Kelz.html](http://www.kelz-nrw.de/Kelz_NRW/Kulturprojekt_Kelz.html)

## Kirmes in Bessenich

**03. September und 04. September 2016**

Liebe Dorfbewohner(innen), Mitglieder, Freunde und Gönner des Sportvereins Rhenania Bessenich!

Zu unserer diesjährigen Kirmes laden wir Sie herzlich ein. Am Samstag, den 03. September, findet unser Umzug zu Ehren unserer amtierenden Hahnenkönigin Beatrix Wieland statt. Der anschließende Königsball wird musikalisch begleitet von der Tanz- und Partyband „Da Vinci“.

Am Sonntag, den 04. September, beginnen wir die Kirmes mit einem Frühschoppen. Ab 10:30 Uhr findet unsere **2. Inoffizielle Stadtmeisterschaft** im Crokinole statt. Es kann jeder ab 8 Jahren teilnehmen. Gefolgt vom traditionellen Spießbraten- und Haxenessen ab 12:30 Uhr.

Nachmittags laden wir Sie herzlich zu Kaffee und Kuchen, Kinderbelustigung sowie zur Finalrunde unseres neuen Spieles Crokinole ein.

Ab 17 Uhr findet das "Hahneköppen" um die Königswürde 2016/2017 sowie unsere große Tombola statt.

Wir würden uns freuen mit Ihnen ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Alle Veranstaltungen finden in der geschmückten Schützenhalle in Bessenich statt.

Es laden herzlich ein: Der SV Rhenania Bessenich und die Hahnenkönigin Beatrix Wieland.

Feuerwerk ist bei Winand Bell, Kreuzstr. 50 erhältlich.

Anmeldungen für das Crokinole erwünscht unter [Albertgross64@aol.com](mailto:Albertgross64@aol.com) oder vor Ort. Die besten Spieler werden prämiert. Das Startgeld beträgt 3 €.

SV Rhenania Bessenich lädt ein zur  
**2. Inoffiziellen Zülpicher  
Stadtmeisterschaft in:**

# CROKINOLE

(Bekannt aus „Schlag den Raab“)



Ein einfaches aber spannendes Kneipen-Brettspiel für  
Jung und Alt.

Kirmessonntag 4. September ab 10:30 Uhr in der  
Schützenhalle Bessenich.  
Spielerklärung + Turnierverlauf ab 10:15 Uhr

Jeder ab 8 Jahre kann mitmachen.

Anmeldung erwünscht unter

[Albertgross64@aol.com](mailto:Albertgross64@aol.com) oder vor Ort.

Die besten Spieler werden prämiert.

Startgeld 3€



### Heimspiele der Jugend- und Seniorenmannschaften des SV Rhen. Bessenich 1928 e.V.

So., 28.08.	12:30 Uhr	Senioren	SV Rhen. Bessenich II – DHO
	15:05 Uhr	Senioren	SV Rhen. Bessenich – Jugendsportgemeinschaft.
Fr., 02.09.	18:00 Uhr	E-Jugend	SV Bess/Ülp/Nem SG – BC Bliesheim
Sa., 10.09.	17:00 Uhr	A-Jugend	SV Bess/Ülp/Nem SG – TuS Zülpich
So., 11.09.	10:45 Uhr	Frauen	SV Rhen. Bessenich – SG Olefital II
	12:30 Uhr	Senioren	SV Rhen. Bessenich II – SC Dirmerzheim
	15:05 Uhr	Senioren	SV Rhen. Bessenich – TuS Zülpich
Fr., 16.09.	18:00 Uhr	E-Jugend	SV Bess/Ülp/Nem SG – SC Germ. Lechenich
Mo., 19.09.	18:00 Uhr	C-Jugend	SV Bess/Ülp/Nem SG – TuS Zülpich

An den jeweiligen Sonntagen ist für das leibliche Wohl (Kaffee und selbstgebackener Kuchen sowie warme Küche) gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Vorverkauf für die Liga beginnt am 25.8.

Sie waren plötzlich da und in aller Munde. Die Liga der alternativen Karnevalisten überzeugte im letzten Jahr durch ein buntes und abwechslungsreiches Programm. Durch ihre freche und unkonventionelle Art begeisterten sie ihr Publikum schon von der ersten Minute an. Und natürlich nicht zu vergessen ihre Videos wie "Parkplatzlos" oder "Die Kölsch Versuchung" in denen sie auf komischste Weise das Zülpicher Leben parodieren. Am 28., 29. und 30. Oktober gibt es nun das neue Programm zu sehen. Wie auch schon im letzten Jahr wird der Ort des Geschehens die Gaststätte Bonn in Füssenich sein. **WICHTIG!** Karten gibt es ab dem 25.8. zum Preis von 12 Euro bei Foto GÜLDEN und Haare Isa Kovarik.



**DIE LIGA  
DER ALTERNATIVEN  
KARNEVALISTEN**

28.10.2016 19:00 UHR VVK 12,-  
29.10.2016 19:00 UHR GASISTÄTTE BONN, FÜSSENICH  
30.10.2016 17:00 UHR AK 15,-

VORVERKAUF AB DEM 25.8.2016 BEI FOTO GÜLDEN UND HAARE ISA KOVARIK

## „Vater und Sohn“:

### Holger und Matthias Weimbs konzertieren an St. Peter Zülpich

Zülpich. Am Sonntag, 21. August 2016, um 17.00 Uhr werden alle an klassischer Musik Interessierten einen besonderen Musikgenuss erleben dürfen. Der Zülpicher Kantor und Organist Holger Weimbs wird zusammen mit seinem Sohn Matthias Werke von John Stanley, Carl Maria von Weber, César Franck und Max Reger für Klarinette und Orgel präsentieren. Das Vater-Sohn-Konzert findet als Benefizveranstaltung zu Gunsten der Annokapellenorgel statt.

Matthias Weimbs, geb. 2001, begann seine musikalische Laufbahn im Alter von vier Jahren im Kinderchor der Pfarrgemeinde St. Peter, wo er mittlerweile im Jugendchor singt. Seinen ersten Klarinettenunterricht erhielt er mit sieben Jahren. Er ist Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ auf Landesebene. Musikalisch aktiv ist er im Musikzug der Blauen Funken in Zülpich sowie im sinfonischen Blasorchester „Tomburg Winds“ in Rheinbach und im Jugendsinfonieorchester Euskirchen.

Während der Landesgartenschau im Jahr 2014 debütierte er als Klarinetist zusammen mit seinem Vater bei einer Orgelmatinee. In seiner Freizeit spielt er Handball, trifft sich gerne mit Freunden und engagiert sich in der kath. Jugend. Holger Weimbs erhielt ersten Klavier- und Orgelunterricht bei seinem Vater. Er studierte Kirchenmusik in Aachen und arbeitet seit 1998 als Kirchenmusiker und Kantor an St. Peter in Zülpich. Er nahm teil an einer Vielzahl internationaler Orgelakademien und Chorleitungsseminaren. Als Leiter diverser Chorgemeinschaften bestritt er einige beachtenswerte Konzerte. Er ist künstlerischer Leiter der Kinder-, Jugend- und Kirchenchöre an St. Peter. Mit Herz und Seele setzt er sich engagiert für ein reges kirchenmusikalisches Leben in Zülpich ein.

Organisiert wird das „Vater-Sohn-Konzert“ von VOX TOLBIACUM, dem Verein zur Förderung der Kirchenmusik an St.-Peter, Zülpich.

Das Benefizkonzert beginnt um 17.00 Uhr in der Kirche St.-Peter in Zülpich. Der Eintritt ist freiwillig. Weitere Informationen auf [www.vox-tolbiacum.de](http://www.vox-tolbiacum.de)



„Vater und Sohn“ – Holger Weimbs, Orgel und Matthias Weimbs, Klarinette konzertieren bei einem Benefizkonzert in der Zülpicher St.-Peter Kirche. (Bildrechte: Vox Tolbiacum).

## Von Zülpich in die Welt

### Freiwilligendienst und Praktikum im Ausland mit Experiment e. V.

Zülpich/Bonn, 5. August 2016 - Lucca Meier aus Zülpich verbrachte nach dem Abitur neun Monate mit der gemeinnützigen Austauschorganisation Experiment e.V. im Ausland. Seine Zeit hatte er sich gut eingeteilt: Als erste Station wählte er Neuseeland, wo er nach einem vierwöchigen Sprachkurs in Wellington bei einem Umweltprojekt auf der Südsinsel mitarbeitete. Im Anschluss ging es für drei Monate nach Australien. Dort half er gemeinsam mit weiteren internationalen Freiwilligen bei verschiedenen Projekten im Bereich Naturschutz mit, zum Beispiel beim Entfernen nicht-nativer Pflanzen in Parks. Zuletzt flog er nach Singapur und absolvierte ein dreimonatiges Marketing-Praktikum bei der Organisation "Club Rainbow", die sich für chronisch kranke Kinder engagiert.



Bei der Organisation „Club Rainbow“ in Singapur absolvierte Lucca (re.) ein 3-monatiges Praktikum im Bereich Marketing. Foto: „Experiment e.V.Privat“.

Der 19-Jährige ist Mitte Mai nach Deutschland zurückgekehrt und möchte nun auch andere dazu ermutigen, an einem - oder mehreren - interkulturellen Austauschprogrammen teilzunehmen. "Während meiner Zeit im Ausland habe ich viel über andere Kulturen gelernt, mein Englisch verbessert und neue Leute aus unterschiedlichsten Ländern kennengelernt. Ich konnte anderen Menschen helfen und habe mich gleichzeitig selbst weiterentwickelt. Das war eine tolle Erfahrung!", schwärmt er.

Experiment e.V. bietet Freiwilligendienste und Praktika in rund 30 Ländern auf sechs Kontinenten an. Die Einsatzbereiche sind dabei ganz verschieden. Einige Teilnehmende arbeiten im Gesundheits- oder Sozialwesen, andere in der Bildung, in Umwelt- oder Tierschutzprojekten oder in der Landwirtschaft. Ganz unabhängig vom Alter - für jede/n findet sich nach individueller das passende Programm oder eine Programmkombination. Interessenten können sich jederzeit für einen Einsatz bewerben, spätestens jedoch 12 Wochen vor der Ausreise. Der Verein vergibt mehrere (Teil-)Stipendien aus einem eigenen Stipendien-Fonds. Weitere Informationen gibt es auf [www.experiment-ev.de](http://www.experiment-ev.de) oder in der Bonner Geschäftsstelle. Ansprechpartnerin ist Ana Klähn (0228 95722-18, [klaehn@experiment-ev.de](mailto:klaehn@experiment-ev.de)).

### Über Experiment e. V.

Das Ziel von Experiment e. V. ist seit über 80 Jahren der Austausch zwischen Menschen aller Kulturen, Religionen und Altersgruppen. Experiment e. V. ist gemeinnützig und das deutsche Mitglied von "The Experiment in International Living" (EIL). 2015 reisten 1.989 Teilnehmer mit Experiment e. V. ins Ausland und

nach Deutschland. Ein Drittel davon erhielten Stipendien. Kooperationspartner sind u. a. das Auswärtige Amt, die Botschaft der USA, das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, der Deutsche Akademische Austauschdienst, der Deutsche Bundestag, das Goethe-Institut und die Stiftung Mercator.

## Aus den Fraktionen

Für den Abdruck und den Inhalt der vorgelegten Berichte sind die Fraktionen selbst verantwortlich



Internet: [www.cdu-zuelpich.de](http://www.cdu-zuelpich.de)

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wie Sie sicherlich schon der Presse oder sonstigen Medien entnommen haben, gehört die Region "Zülpicher Börde" mit den Kommunen Zülpich, Vettweiß, Nörvenich, Weilerswist und Erftstadt (südl. Stadtgebiet) zu den 28 LEADER-Regionen in Nordrhein-Westfalen. Es sind also kreisübergreifende Gebiete der Kreise Euskirchen und Düren sowie des Rhein-Erftkreises.

**LEADER ist ein Förderschwerpunkt der Europäischen Union.** Kommunen, Bürger und Akteure aus dem Wirtschafts-, Sozial- und Umweltbereich erhalten eine finanzielle Unterstützung für Projekte, die der lokalen Entwicklungsstrategie der Region entsprechen.

Bis 2023 stehen **2,3 Mio. Euro EU-Fördermittel** für Projekte zur ländlichen Entwicklung zur Verfügung. Von der Förderung können alle öffentlichen und privaten Antragsteller Gebrauch machen.

**Gute Förderaussichten** haben Projekte, die einen Mehrwert für die gesamte Region haben, Handlungsfelder miteinander verbinden und in Zusammenarbeit von öffentlichen und privaten Partnern entwickelt werden. Geringe Chancen haben hingegen isolierte lokale Maßnahmen.

**Alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Institutionen und Einrichtungen in der Region sind herzlich eingeladen, selbst Förderprojekte einzubringen und zu beantragen.**

Mit einer lokalen Entwicklungsstrategie für die "Zülpicher Börde" wird eine tragfähige Grundlage für die **gemeinsame Projektumsetzung der nächsten sieben Jahre** vorgelegt.

Dabei sollen die großen Themen wie Strukturwandel, Mobilität, ländliche Wirtschaft, Bildung, Versorgung und Umweltschutz gemeinsam angepackt werden. Besondere Ziele sind auch

- die reiche Geschichte und das kulturelle Erbe gemeinsam zu pflegen,
- die Zukunft unserer ländlichen Heimat gemeinsam zu gestalten und
- letztlich die Lebensqualität der "Zülpicher Börde" gemeinsam zu stärken.

**Der Lenkungskreis der LEADER-Region "Zülpicher Börde"** gab in seiner jüngsten Sitzung nun erste Projektmittel in einem Umfang von rund 250.000 Euro frei. Damit werden das "Rheinische Zentrum für Gartenkultur" der gemeinnützigen Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH und das "Börde-Obst-Mobil" der Streuobstgenossenschaft SoNNe eG gefördert.

**Das "Rheinische Zentrum für Gartenkultur" soll einen positiven Beitrag zur Erscheinung der Dörfer in der Zülpicher Börde leisten.**

Weitere Informationen zum Förderangebot finden Sie unter [www.zuelpicherboerde.de](http://www.zuelpicherboerde.de).

Freundliche Grüße

Ihre CDU-Fraktion im Rat der Stadt Zülpich

## JENS VAN JÜCHEMS

### RECHTSANWALT

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

Familienrecht

Zivilrecht

Arbeitsrecht

Schumacher Straße 10-12  
53909 Zülpich  
RavanJuechems@t-online.de  
(in der Fußgängerzone Nähe Markt)

Telefon: (0 22 52) 50 04  
Telefax: (0 22 52) 83 45 55  
[www.ravanjuechems.de](http://www.ravanjuechems.de)

# SPD-FRAKTION

IM RAT DER STADT ZÜLPICH

## Windenergie

Warum das Ganze Theater mit den Windkraftzonen? Der Rat soll doch beschließen, dass wir keine wollen und alles ist gut!?

Windräder gehören zu privilegierten Bauvorhaben im Außenbereich. Dies bedeutet im Extremfall, dass ein Bauantrag gestellt wird und schon wird das Windrad gebaut. Ohne Beteiligung des Stadtrates und ohne Bürgerbeteiligung. Andererseits können auch das Land und die Bezirksregierung mit ihrer Landesentwicklungsplanung –LEP– Vorgaben machen. Derzeit arbeitet das Land daran. Mit der neuen LEP soll der Windkraft mehr Raum gegeben werden. Etwa 10% der Gemeindegebiete, ohne auf spezifische örtliche Gegebenheiten Rücksicht zu nehmen.

Möchte die Gemeinde nun entgegen der LEP der Windkraft weniger Raum geben, so muss sie ihr Gemeindegebiet genau prüfen und festlegen, wo Windkraft auf ihrem Gemeindegebiet zulässig ist. Das geht nur, indem ein aktueller Flächennutzungsplan –FNP– aufgestellt wird.

Die SPD Fraktion möchte es nicht der Bezirksregierung überlassen, wo in Zülpich Windkraft möglich ist. Auch sind wir gegen die Verspargelung unserer Bördelandschaft und daher arbeiten wir daran, dass Zülpich einen aktuellen FNP erhält.

Seit längerem schon läuft dieses Verfahren, an dessen Ende ein rechtsgültiger FNP für Zülpich stehen wird. Dabei muss sich die Stadt Zülpich an die Spielregeln, die vom Land für alle Gemeinden vorgegeben sind, halten. Dazu gehört u. a.:

- Das gesamte Stadtgebiet wird nach gleichen Kriterien geprüft.
- Für die Windkraft sind ausreichend Flächen ausgewiesen.  
Keine Verhinderungsplanung!
- Fristen müssen eingehalten werden.
- Natur- und Umweltschutz werden beachtet.
- Begründete Einwendungen von Bürgerinnen und Bürgern werden geprüft.
- Das Drehfunkfeuer Nörvenich wird beachtet.

Aus diesem ganzen Verfahren ergibt sich, dass neben dem bestehenden Windpark in Mülheim-Wichterich auch in Enzen Flächen für Windenergie nutzbar sind. Dort ist Platz für drei Windräder. Drei ist auch die Mindestanzahl für einen Windpark. Wer also fordert, auf Enzen zu verzichten, der muss sich im Klaren sein, dass er damit die Türen öffnet für die Planungen des Landes, die keine Rücksicht auf örtliche Gegebenheiten nimmt.

Das kann doch ernsthaft niemand wollen. Somit bleibt die SPD Fraktion bei ihrem Ja zum Flächennutzungsplan mit Windkraftenergiezonen in Mülheim-Wichterich und Enzen.

Christine Bär

Vorsitzende der SPD Fraktion im Rat der Stadt Zülpich



## Neuer FDP-Ortsverbandsvorstand gewählt!

Am 01. Juli 2016 fand in der Gaststätte „En d'r Kurv“ in Nemmenich die turnusmäßige Vorstandswahl des Ortsverbandes Zülpich statt.

Die sehr gut besuchte Veranstaltung nutzte der alte und neue Ortsverbandsvorsitzende Detlef Krings, um auf die geleistete und erfolgreiche Arbeit der letzten zwölf Monate zurückzublicken. Er nutzte zudem die Gelegenheit auf die anstehenden Projekte der Ortspartei aufmerksam zu machen. Insbesondere der erfreuliche Umstand, dass die Mitgliederzahlen in der letzten Zeit wieder angestiegen sind, deutet nach Auffassung von Krings darauf hin, dass die gute Arbeit vor Ort durch die Bürger wahrgenommen und geschätzt wird. Er betonte in seiner Rede: „Die FDP ist die Mitmachpartei!“

Detlef Krings erklärte, dass die FDP mit einer wahrnehmbaren Öffentlichkeitsarbeit auf die Bürger zugehen möchte. Dabei verwies er auf die schon gestarteten und künftig regelmäßig stattfindenden Flyer-Aktionen.

„Die Bürger sollen nicht nur kurz vor den Wahlen Informationen erhalten. Wichtig ist, dass die Bürger auch zwischen den Wahlen über die neusten Entwicklungen in Zülpich informiert werden“, bekräftigte der Vorsitzende.

„Die FDP Zülpich möchte mit den Bürgern ins Gespräch kommen. Zu diesem Zweck wird es daher ab September wieder den FDP-Stammtisch geben, der als Kommunikationsplattform sowohl für FDP-Mitglieder, als auch für alle Bürger dienen soll“, kündigte der Fraktions- und Ortsverbandsvorsitzende den anwesenden Mitgliedern an.

Detlef Krings zollte zudem den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern seinen Respekt und bedankte sich für die immer sehr konstruktive und verlässliche Zusammenarbeit.

Ausgeschieden sind: Elisabeth Lorenzen, Roswitha Wagner, Dirk Wagner und Detlef Rulf.

Neben Detlef Krings (Ortsverbandsvorsitzender) wurden noch Hartmut Anders (stellv. Vorsitzender), Christian Grau (Schatzmeister), Claudia Render (Beisitzer) und Serkan Lorenz (Beisitzer) in den Vorstand gewählt.



V. l.: Detlef Krings, Serkan Lorenz, Claudia Render, Hartmut Anders, Christian Grau.

Zu einem modernen Schulstandort gehört natürlich auch eine Mensa. Das Forum wurde vor allem gebaut, um eine Mensa zu Verfügung zu stellen, aber das bisherige Betriebsmodell ist gescheitert. Das Essensangebot wird von den Schülern und Lehrern nicht angenommen.

Mögliche Maßnahmen wären die Aufhebung der momentanen Kostenbeschränkung - ein qualitativ ausreichendes Angebot gibt es nicht billig. In Frage käme z. B. die gekühlte Lieferung von garem Essen, das dann in Öfen vor Ort erwärmt wird („Cook and Chill“). Das Essen bleibt dabei verhältnismäßig frisch und knackig, aber es muss keine Küche zur Zubereitung der Speisen eingerichtet werden.

Auch dieses Thema wird nun in einem Arbeitskreis aus Politik, Schulen und Verwaltung besprochen.

Wir hoffen, dass bei beiden Arbeitskreisen keine Denkverbote herrschen und es gelingt, sowohl ein zukunftsweisendes Raumkonzept zu finden, als auch den Erhalt der Mensa als Standortvorteil für die Zülpicher Schulen zu sichern.

Angela Kalnins, 02252/4256, Ester Reinfeld, 0163/6356036 Email: gruene-zuelpich@gmx.de

## DER MEDIENDIENSTLEISTER



Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12  
Fax (0 24 21) 97 24 01 oder 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de



### Vielfalt der Schulen stärken

Die Chlodwigschule platzt zur Zeit aus allen Nähten und das 4. Schuljahr wird nach den Sommerferien in Räumen der Hauptschule unterrichtet. Wir finden gut, dass die nah beieinander liegenden Schulen der Kernstadt ein gemeinsames Raumkonzept entwickeln.

Am 28. April wurde im Schulausschuss allerdings noch ein anderes Modell vorgestellt, so dass nicht nur die betroffenen Eltern und Kinder erst kurz vor den Sommerferien über die Ausweichlösung informiert wurden, sondern auch die Vertreter der Politik.

Um solche Überraschungen künftig zu vermeiden, wurde nun ein Arbeitskreis aus Politik, Schulen und Verwaltung gebildet, um das Raumkonzept aller Schulen zu diskutieren.

Insgesamt glauben wir, dass die Chlodwigschule künftig nur drei Eingangsklassen bildensollte und die Grundschulen in Ülpenich und Sinzenich jeweils zwei erste Schuljahre einrichten könnten, um alle Schulen langfristig zu erhalten.

Das geht aber nur, wenn es gelingt, Eltern entsprechend zu beraten und die Anmeldungen zu koordinieren.

Schwankungen an den Dorfschulen könnten auch aufgefangen werden, indem nebenWichterich auch in Ülpenich oder Sinzenich jahrgangsübergreifender Unterricht eingeführt würde. Diese mittlerweile gut etablierte Unterrichtsform fördert das selbstbestimmte Lernen, das von immer mehr Eltern für ihre Kinder gewünscht wird.

Mehr Methodenvielfalt sichert die Standorte und hilft, die vorhandenen Räume besser zu nutzen.

## Teppich Bio Handwäsche

Lassen Sie Ihren Teppich bei uns

- fachmännisch reinigen
- von Flecken befreien
- rückfetten und imprägnieren
- professionell reparieren, u.v.m.



Jetzt zu Sonderkonditionen!

Hol- und Bring-Service gratis!

Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!

GUTSCHEIN  
€ 30,00  
für eine Reinigung/Reparatur  
gültig bis 20.8.2016



## Tabatabai Orientteppiche

Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen  
Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr

www.teppiche-dueren.de

Ihr kompetenter Ford Partner in Ihrer Nähe:



# Autohaus M. BORCHERT

GmbH

Mühlenstr. 5

15 Autominuten von Zülpich 53919 Weilerswist-Groß Vernich  
10 Autominuten von Euskirchen (Am Sportplatz)

- Neuwagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtfahrzeuge
- Finanzierung
- Leasing
- Versicherungsservice
- Kfz-Meisterbetrieb
- Karosserieinstandsetzung
- Moderne Einbrennlackierung
- Windschutzscheiben Reparatur
- Reparatur aller Marken
- TÜV-Abnahme im Haus

**kostenloser Hol- und  
Bringservice**

Tel: 0 22 54 / 84 52 00

Fax: 0 22 54 / 84 52 01

Internet: [www.ford-borchert.de](http://www.ford-borchert.de)

eMail: [info@ford-borchert.de](mailto:info@ford-borchert.de)



Ihr Autohaus

**M. BORCHERT GmbH**



Feel the difference

**Wir senken Ihre  
Strom- u. Gaspreise!  
(für Privat und Gewerbe)**

**Warum zu viel bezahlen?  
Testen Sie uns unverbindlich!**

# SEKTOR ENERGIE

*in Zukunft Gemeinschaftlich*

- **Großkundenpreise**
- **Bündelung mehrerer Lieferstellen**
- **Versorgungssicherheit**
- **Keine Fixkosten**
- **Optimierung**
- **Keine Vorkasse**
- **Planungssicherheit**

**Wir besuchen  
Sie gerne  
unverbindlich vor Ort.  
Beratungshotline  
0221 / 467814-11**

Sektor Energie GmbH  
Im Mediapark 8  
D-50670 Köln

Zentrale: 0221 / 467814-11  
E-Mail: [rong@sektor-energie.de](mailto:rong@sektor-energie.de)  
[www.sektor-energie.de](http://www.sektor-energie.de)



**Hassel Immobilien GmbH**  
**Münsterstr. 15**  
**53909 Zülpich**

**Tel: 0 22 52 950 120**

**www.hassel-immobilien.de**  
 auch in Köln und Weilerswist

**1.107 Kaufinteressenten warten auf Ihre Immobilie!**  
 Haben Sie ein Einfamilienhaus, eine Eigentumswohnung oder eine Kapitalanlage zu verkaufen, dann rufen Sie uns an!

**Traumhaus gesucht? Hier finden Sie eine Auswahl unserer aktuellen Angebote:**

**53909 Zülpich-Niederelvenich**



**Wohnen in der eigenen „Villa Kunterbunt“**

ca. 125m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 750m<sup>2</sup> Grundstück, 4 Zimmer, Angaben nach EnEV, B, 44,1 kWh Wärmepumpe/Strom, Bj. 2000

€ 239.900,-

**53909 Zülpich**



**Freuen Sie sich auf Ihr neues Zuhause in 2016!**

162m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 430m<sup>2</sup> Grundstück modernisiert in 2009, mit Garten, Terrasse, Garage Angaben nach EnEV, B, 277,9 kWh, Bj. 1968, Gas, H

€ 199.900,-

**52385 Nideggen-Embkem**



**Mit reichlich Platz im und ums Haus...**

ca. 117m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 597m<sup>2</sup> Grundstück, 1993 modernisiert, Angaben nach EnEV, V, 317,9kWh, Öl, Bj. 1955

€ 151.000,-

**53909 Zülpich-Sinzenich**



**Das Fundament ist schon geschaffen!**

Schönes Baugrundstück mit ca. 534m<sup>2</sup> Fläche, Nachbarschaftsbebauung, voll erschlossen

€ 77.900,-

**Wir suchen:**



**Für Familie Hermanns mit Lena (7) und Dennis (5)**

Großzügiges Einfamilienhaus in guter Wohnlage mit schönem Garten und Garage

bis €350.000,-

**52385 Nideggen**



**Neubau von 22 barrierearmen Wohnungen in den Mauern der alten Jugendherberge!**

Teils mit Burgblick - 50% sind bereits verkauft 1-3 Zimmer, von 38 - 89m<sup>2</sup> Wohnfläche, Aufzug Angaben nach EnEV, B, 42,4 kWh, Gas, Bj. 2015 / 2016 A

ab € 83.999,-

**52391 Vettweiß-Gladbach**



**Was für ein Familienhaus! Neues Zuhause mit traumhaft viel Platz...**

ca. 233m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 665m<sup>2</sup> Grundstück, 7 Zimmer, 2004-2007 modernisiert, Angaben nach EnEV, B, 263,8 kWh, Gas, Bj. 1970

€ 231.500,-

**52391 Vettweiß-Disternich**



**Kleine Hofanlage mit Nebengebäuden, großem Garten und 4 Stellplätzen!**

Wohnfläche ca. 103m<sup>2</sup>, Grundstück ca. 925m<sup>2</sup> 5 Zimmer, Angaben nach EnEV, V, 75 kWh, Strom, BJ. 1950

€ 118.500,-

**52372 Kreuzau-Obermaubach**



**Schnuckeliges Einfamilienhaus mit „Aha“-Effekt! Schauen Sie mal rein...**

ca. 100m<sup>2</sup> Wohnfläche, ca. 366m<sup>2</sup> Grundstück, 7 Zimmer, 2000 modernisiert, Angaben nach EnEV, B, 286,6 kWh, Gas, Bj. 1959

€ 148.200,-

**Immobilienverkauf mit Service-Garantie! Sorglos - sicher - Hassel.**